Hot Cakes &
Onadoru Euphoria

Patalliro!

by Maya Mineo

Volume 14, Chapter 51

Translator & QCer:
Emeryl

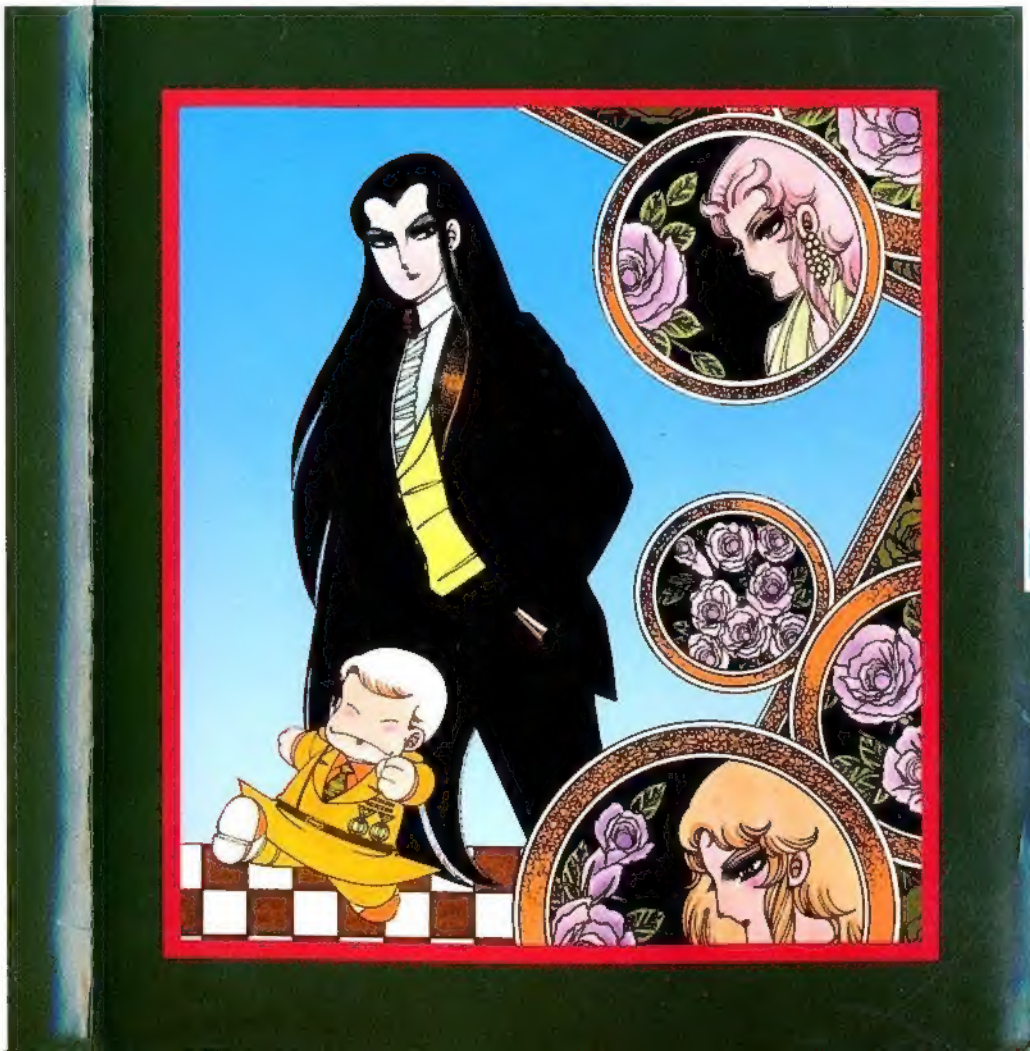
Editor:
NightSwan

www.hotcakes.ccnf
sakuracities.com/yaoigames

花とゆめCOMICS

パタリロ!

魔夜峰央 14



花とゆめ COMICS

パタリロ!〔14〕

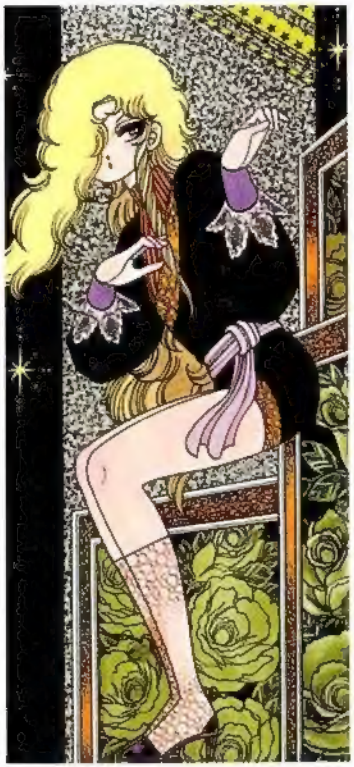
魔夜峰央

〔184〕

白泉社

●魔夜峰央の本

パタリロ! ①〜㉙
ラシャーヌ!①〜⑤／横須賀ロビン 全2巻
——花とゆめコミックス——
ルル亀!／おらが丸／V・マドンナ
面白半分個／妖怪缶詰
美少年的大狂言 全2巻
妖怪始末人トラウマ!! ①〜②
やおい君の日常的でない生活
——ジェッツコミックス——
チェリッシュギャラリー戦略版 魔夜峰央集
魔夜峰央のタロット占い
ヒロインブック パタリロ!クイズ王国



Hana to yume comics

PATALLIRO!

Volume 14

Mineo HAYA

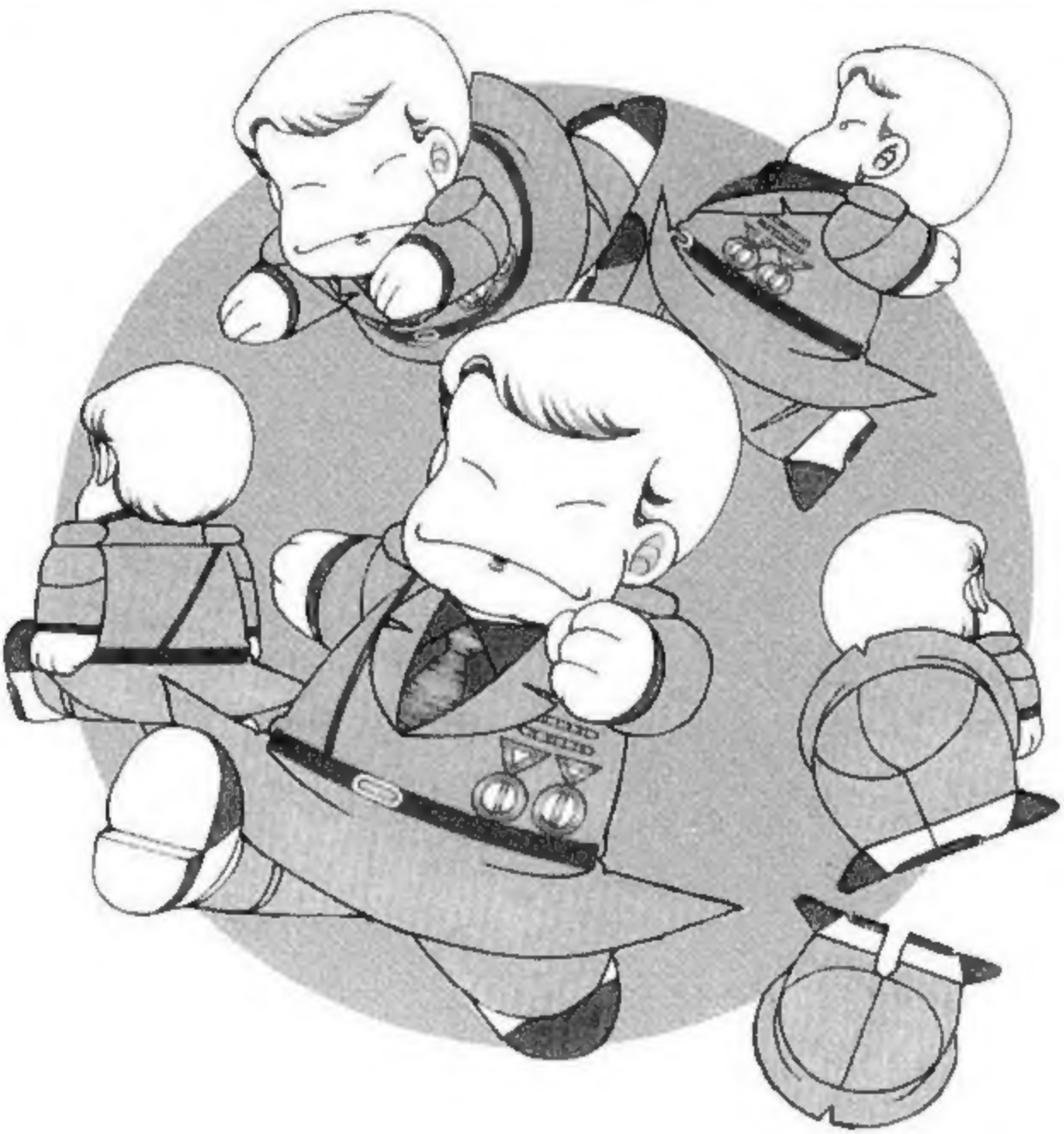


Table of Contents

Phantom (Patalliro! 51) 5

Patalliro's Extraordinary Change (Patalliro! 52).....83

a Random (Patalliro! 53).....113

Maraich's Season (Patalliro! 54).....143

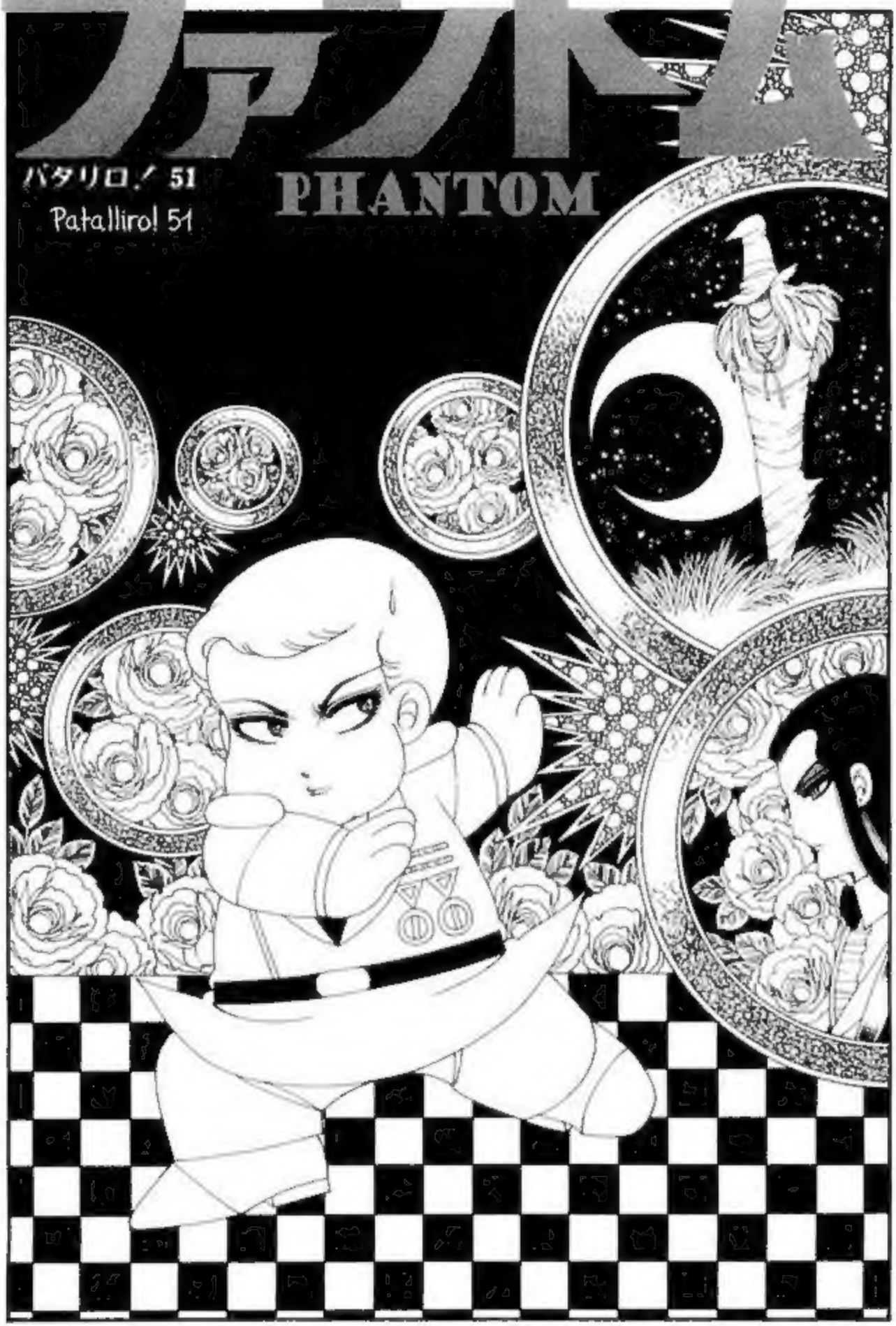
The Great Trap (Patalliro! 55).....175

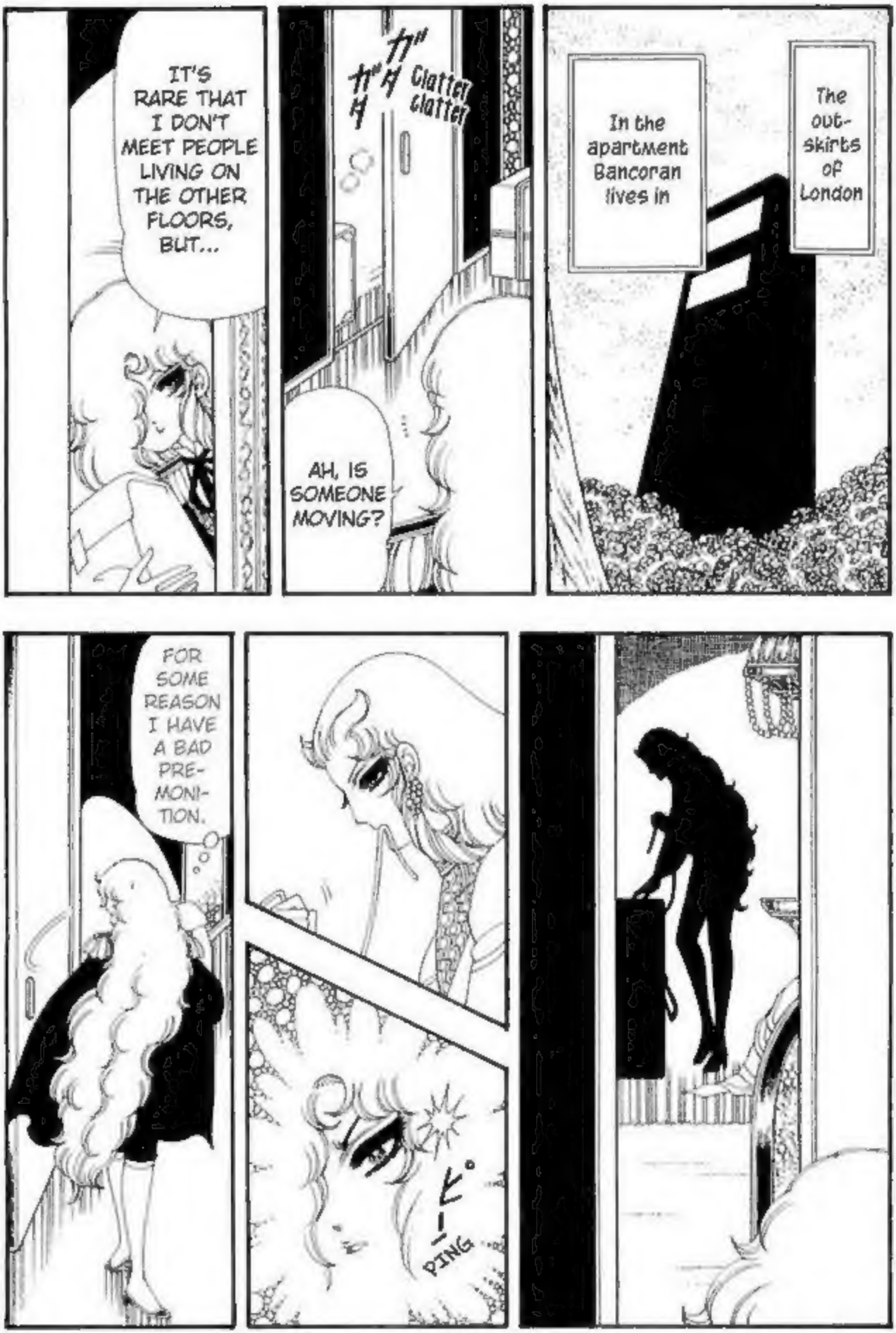
ファントム

PHANTOM

バタリロ！51

Patalliro! 51




The outskirts of London
In the apartment Bancoran lives in
IT'S RARE THAT I DON'T MEET PEOPLE LIVING ON THE OTHER FLOORS, BUT...
Clatter clatter
AH, IS SOMEONE MOVING?
FOR SOME REASON I HAVE A BAD PRE-MONI-TION.
ピーンPING

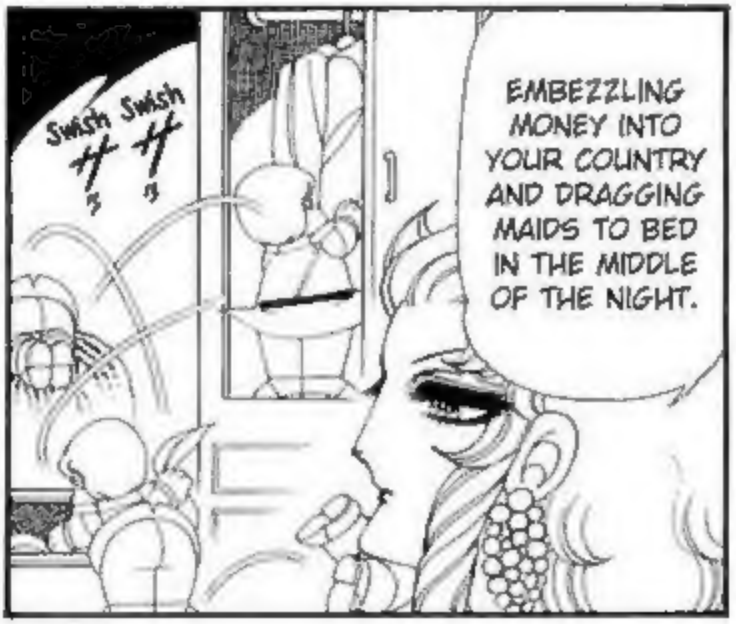
WHY DO I HAVE TO HELP YOU MOVE?!

SHOULD I EXPOSE YOUR MISDEEDS?
Uneasy

IF MARAICH KNEW THAT I TOLD YOU HIS ADDRESS WHAT WOULD HE DO TO ME...
Sniff

JUST BECAUSE YOU WANT TO CHASE AFTER BANCORAN!
BE QUIET AND PUT THE LUGGAGE AWAY!

GOOD.
I'M FINISHED, MASTER.


Swish Swish
EMBEZZLING MONEY INTO YOUR COUNTRY AND DRAGGING MAIDS TO BED IN THE MIDDLE OF THE NIGHT.

DO YOU WANT YOUR SECRETS EXPOSED?
HE THREATENS ME WITH AN AIR OF SELF-IMPORTANCE.
COME BACK SOON.
THERE'S STILL SOME SWEEPING TO DO.
I'VE BEEN AWAY FROM MY COUNTRY FOR AWHILE, SO MY WORK AS THE KING IS PROBABLY PILING UP.
HN?!
MAY I TAKE A SHORT BREAK?
GOOD.
RUB RUB
キュッ キュッ
I'LL COME BACK RIGHT AWAY.
WAH HAH HAH
WHAT ARE YOU DOING HERE? WHO IS HE?
HEY.
HYE EEE EEE EEE EH!
WHILE I'M LAUGHING IT OFF.

YOU... WHO ARE YOU?! WHERE IS THIS?
WHAT IS THE MEANING OF THIS?!
I'M THE FORTUNE TELLER, ZACHARY. PLEASED TO MEET YOU.
IS HE GIVING ME THE RUN AROUND ?
ARE YOU MA-RAICH?
MY... MY NAME...! AAH, MY MEMORY!
THE EVENT BANCORAN WAS CAPTIVATED BY?
HE TRIED TO CATCH THE JEWEL THIEF AND OTHER STUFF.
IN SHORT ...
WHISPER WHISPER
ANSWER!
HE WASN'T FOOLED.

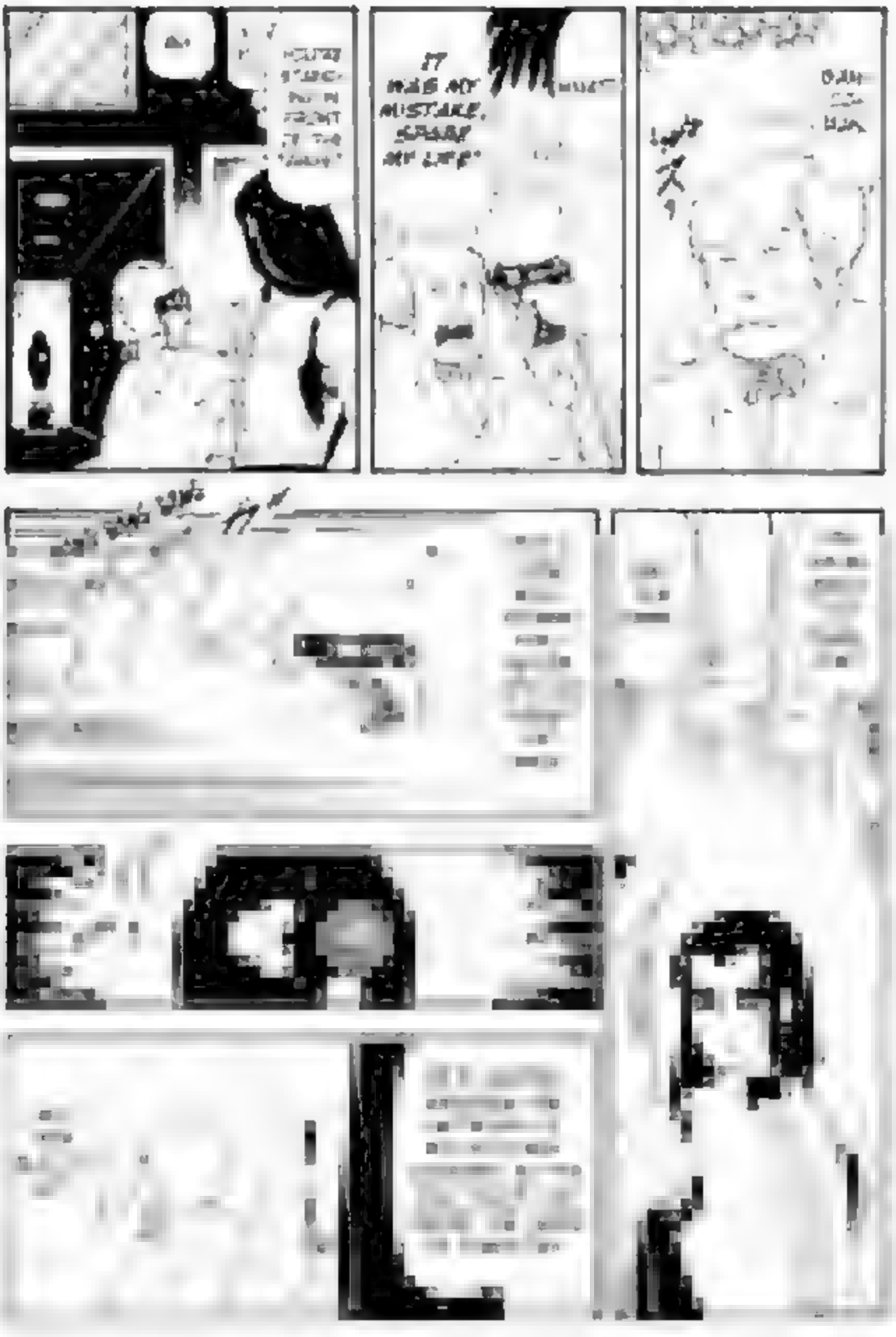
YOU HAVE A BIG MOUTH.
YOU DON'T KNOW YOUR LIMITS.
SO WHAT?
HE HAS ME.
HOW MANY BOYS DO YOU THINK HAVE BEEN IN THE EXACT SAME POSITION AS YOU UP TO NOW?!
WHAAT?!
HE LOVES ME! EVEN IF YOU CHASE AFTER HIM ALL THE WAY HERE IT'S POINTLESS!
Ha ha ha
YOU'RE A BLISSFUL BOY.
DO YOU HAVE ANY IDEA HOW MANY BOYS THE MAJOR HAS HELD IN THE BED YOU'RE SLEEPING IN?!

THAT DOES IT.
IF YOU SAY ONE MORE WORD...
Slip
SMACK
I DON'T KNOW HOW MUCH HE LOVES YOU BUT DON'T BE CONCEITED! YOU'RE NOT HIS FIRST OR LAST LOVER...
Tap
SMACK!
I WAS IN SUCH A DAZE I RAN THE OPPOSITE WAY OF THE AIR-PORT.
Euston Station
Eustons Special Eel Pies!
A WISE MAN STAYS AWAY FROM DANGER.
CRACK
THUD
CRASH
WHAAAT?!
YOU!

OH DEAR.
I'LL TAKE A TRAIN TO THE AIRPORT AND CHARTER A JET PLANE. IT WOULD BE BETTER NOT TO LEAVE MALY-NERA UNTIL ALL THE EXCITEMENT SETTLES DOWN.
GO AHEAD
CAN I SIT HERE?
WHY ARE YOU RUN-NING?
WHICH IS IT?
IF YOU GO BACK YOU'LL SEE.
WHY?
WHY?
HERE'S SOME ADVICE! YOU SHOULD GO BACK TO YOUR APARTMENT SOON!

ANYWAY, I'M GOING BACK TO MALYNERA! I'M NOT COMING BACK TO ENGLAND FOR A FEW YEARS!
HNNN
NOTH-ING... JUST SOME WORK.
WHAT ARE YOU DOING AT A PLACE LIKE THIS?
WHAT WAS THAT ABOUT ?
YOU MIGHT BE LONELY BUT THIS IS FAREWELL FOR AWHILE. FAREWELL KONDO, MATCHY TO DATE!

T/N: Matchy is singer and race car driver Masahiko Kondo's nickname. "Matchy to Date" is a radio show he had from 1980-1984.


IT WAS NO MISTAKE, SPEAK MY LIFE"

T/N: A pun on Chairman Walesa.

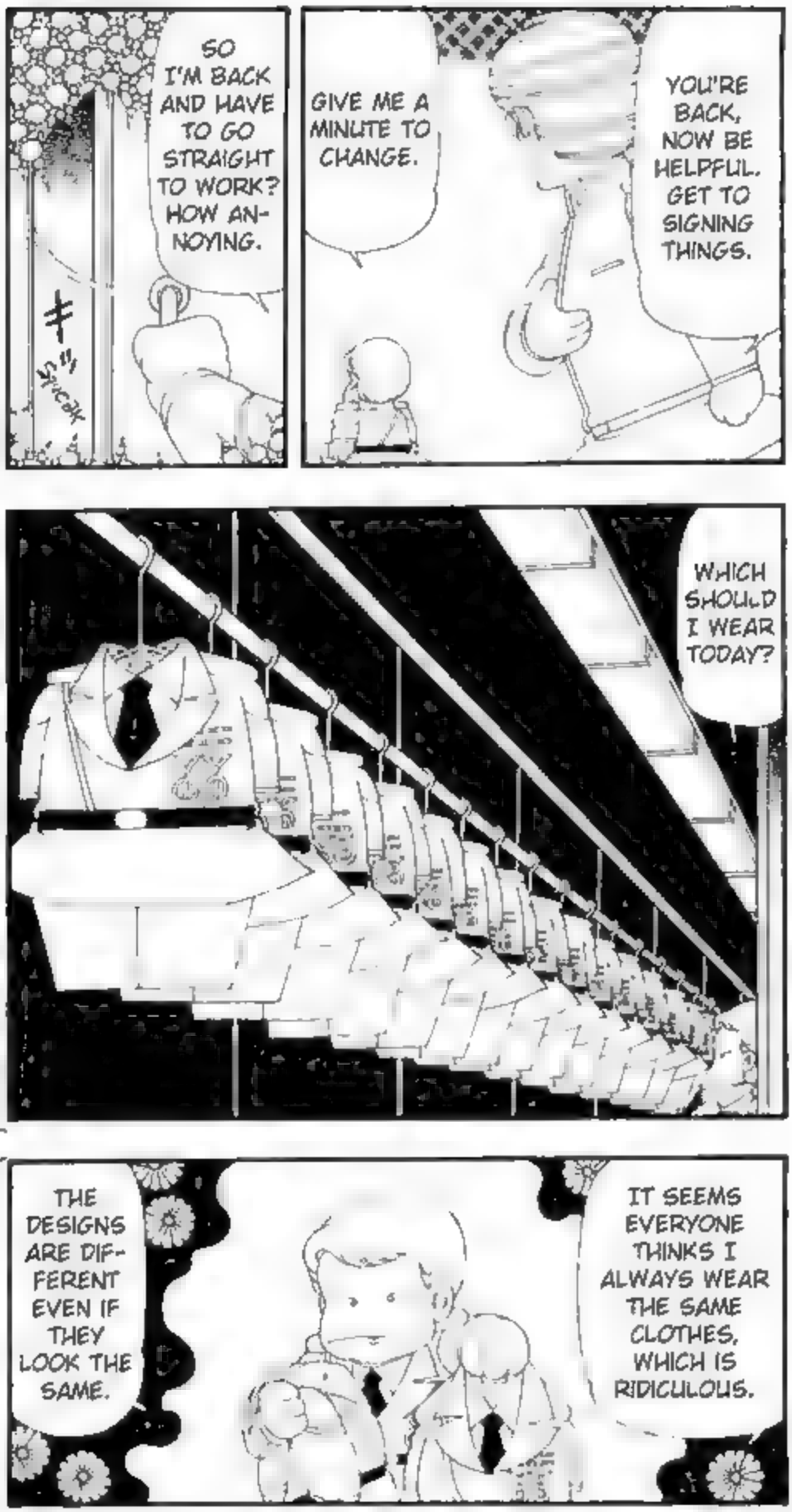
WHEN MIG PUT ALL ITS RESOURCES INTO INVESTIGATING HIM WE FOUND THAT THE PHANTOM HAS A LITTLE BROTHER IN PRESTON
IT SEEMS THE PHANTOM IS TARGETING THE CHAIRMAN.
RIGHT
YOU SHOULD KNOW THAT CHAIRMAN DALESA OF THE EASTERN EUROPEAN LABOR UNION IS VISITING OUR COUNTRY TOMORROW.
WHAT ABOUT THE PHANTOM?
GEH, IN THE SAME SPOT ...
All of them hit their mark.
I'M TAKING A PAID HOLIDAY STARTING THIS SECOND.
IT'S AN ORDER.
SHOULDN'T YOU JUST HAVE A YOUNGER AGENT DO IT IF YOU KNOW WHERE HE IS?
WE WANT TO USE HIS LITTLE BROTHER TO CAPTURE THE PHANTOM.
GOOD LUCK.
IF IT'S AN ORDER, I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT.
HERE'S A PICTURE OF THE BROTHER.

SHOULD I START PREPARING A FUNERAL?
IF IT'S BANCORAN, HE SHOULD BE OK BUT
THE PHANTOM PROBABLY GOT THEM.
ACTUALLY, WE SENT TEN OF THE YOUNGER MEMBERS ALREADY BUT NONE OF THEM RETURNED
A LITTLE WHILE?!
SO YOU'RE UPSET I WAS ABSENT FOR A LITTLE WHILE.
YOU CAN'T JUST BARGE INTO THE PALACE AS YOU LIKE.
WHO'S THIS KID?
I'M HOME.
OH?
LOOK AT THIS!
BAM!
YOU HAVEN'T CONTACTED US FOR A WHOLE TWO WEEKS, WHERE WERE YOU?!

HOW HAVE YOU BEEN PUSHING THE PAPERS THROUGH?
YOU NEED TO LOOK OVER THEM ALL AND SIGN THEM!
THESE ARE DOCUMENTS RETURNED BY THE CABINET.
WAH!
THE CHIEF?
WE COULDN'T DO ANYTHING ABOUT IT, SO WE SET UP THE POLICE CHIEF TO SIGN AS A PROXY.
THUNK
DIZZY
CLACK CLACK
ボボボボ
flames roaring

AFTER YOU SIGN ONE THOUSAND DOCUMENTS YOU CAN HAVE A DRINK
Pour
P... PLEASE, WATER...
HYEE EEE EEE EEE EH!
CRUCK
GET TO WORK!
DON'T WORRY. WE GOT IN TOUCH WITH YOUR WIFE TODAY.
AAH... I WANT TO SEE MY FAMILY ONE FINAL TIME...
死亡通知
HYE EEE EEE EH!
EVEN IF YOU DID YOU WOULDN'T HAVE BEEN ON TIME.
I THOUGHT I HADN'T SEEN HIM IN AWHILE ...
GYA AAA AAA AAA AH!
CRACK
GET TO WORK!

Notice of Death

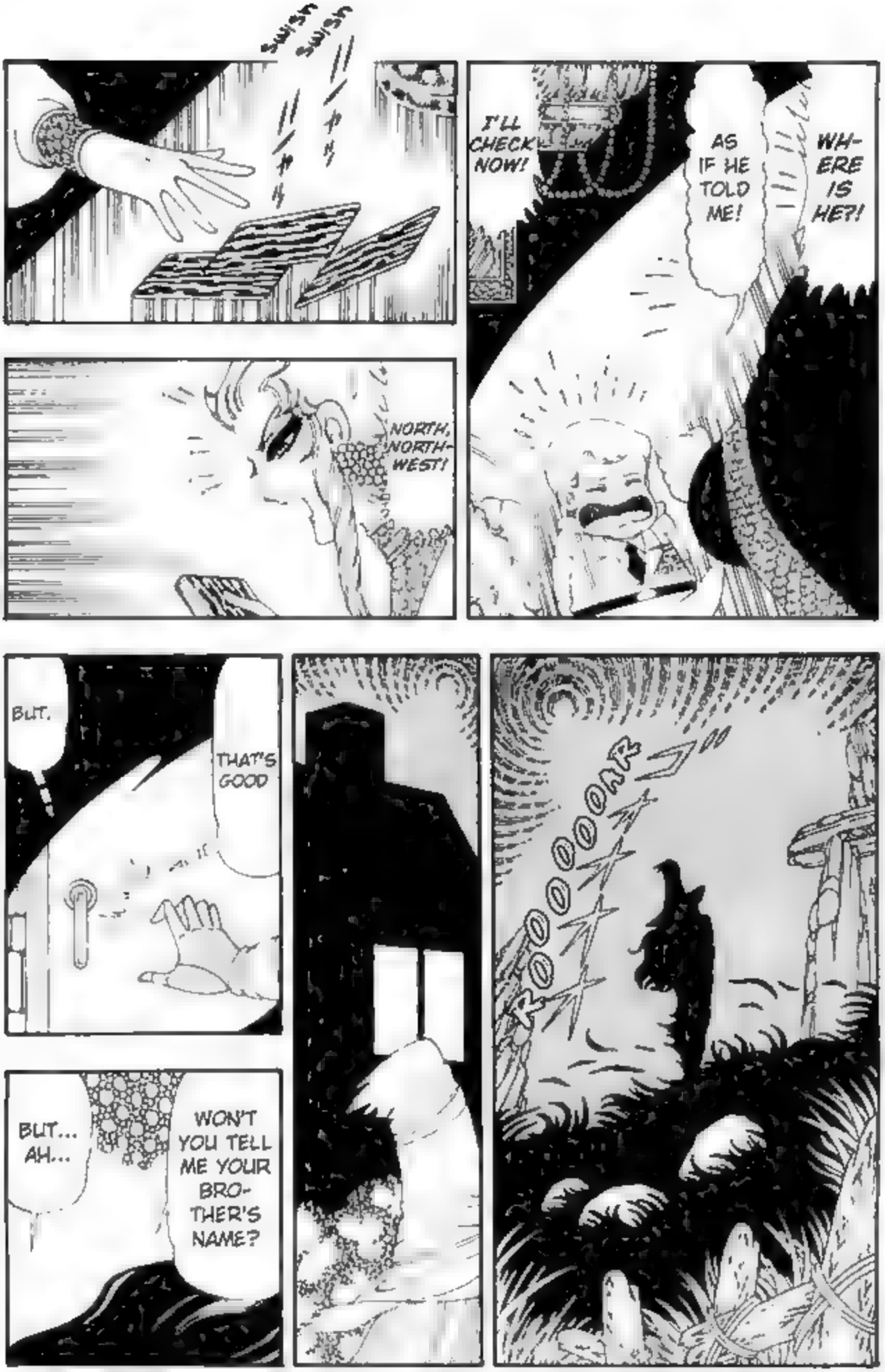

SO I'M BACK AND HAVE TO GO STRAIGHT TO WORK? HOW ANNOYING.
SNICK
GIVE ME A MINUTE TO CHANGE.
YOU'RE BACK, NOW BE HELPFUL. GET TO SIGNING THINGS.
WHICH SHOULD I WEAR TODAY?
THE DESIGNS ARE DIFFERENT EVEN IF THEY LOOK THE SAME.
IT SEEMS EVERYONE THINKS I ALWAYS WEAR THE SAME CLOTHES, WHICH IS RIDICULOUS.

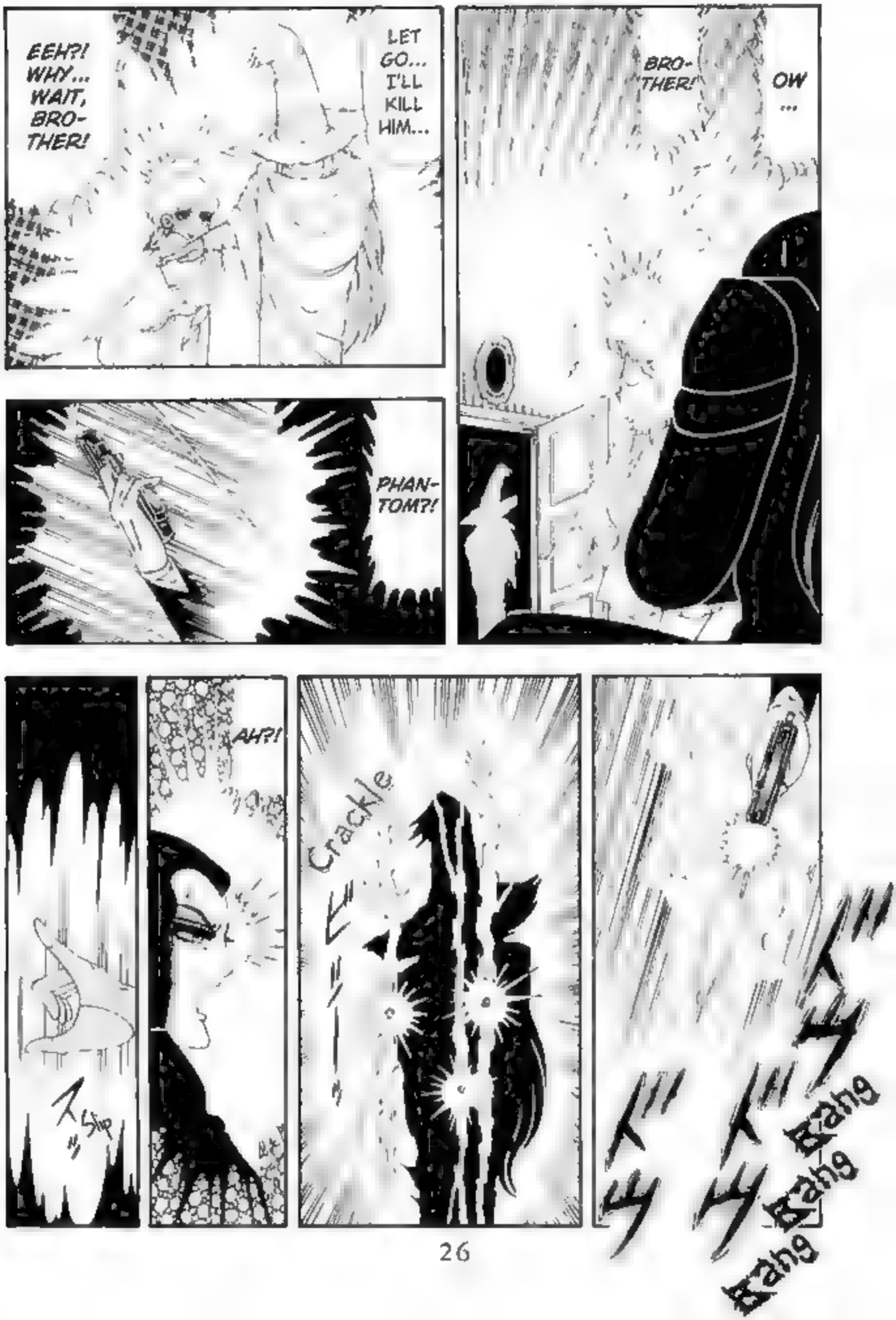
I LIKE SONIA BECAUSE SHE'S AN INTELLECTUALLY BEAUTIFUL WOMAN.
THIS IS SONIA RYKIEL.
TOOT
THIS IS GIVENCHY.
THIS IS MY CARDIN DESIGN.
HURRY UP AND COME BACK!
Ring
HELLO
THE YVES SAINT-LAURENT IS ONE MILLIMETER SHORTER THAN THE UNGARO.
I'LL CHASE HIM AWAY BY THE TIME BANCORAN COMES BACK! I NEED YOU TO BE IN CHARGE!
THIS IS GOING TO BE AN ALL-OUT WAR!

AH! YOUR HIGH-NESS!
KYA AAA AA! IN!
I'LL EXPOSE YOUR EVIL DEEDS TO THE WORLD!
I'M SIGN-ING DOCU-MENTS ...
I PILFERED 1 DOLLAR FROM THE GOVERN-MENT VAULT AND BOUGHT A TAIYAKI.
YOU DID THOSE BAD THINGS?
Sniff
PLEASE STOP TALK-ING!
EMBEZ-ZLING FROM PUBLIC FUNDS! DRAGGING MAIDS TO BED IN THE MIDDLE OF THE NIGHT...
YOU SAY "EVIL DEEDS" "EVIL DEEDS", BUT WHAT HAVE I DONE?!
IDIOT ...
I DIDN'T KNOW IT WAS SO BAD!
I READ A GHOST STORY AND WAS TOO SCARED TO SLEEP, SO I FORCED A MAID TO SLEEP WITH ME.
AND THE MAIDS ?

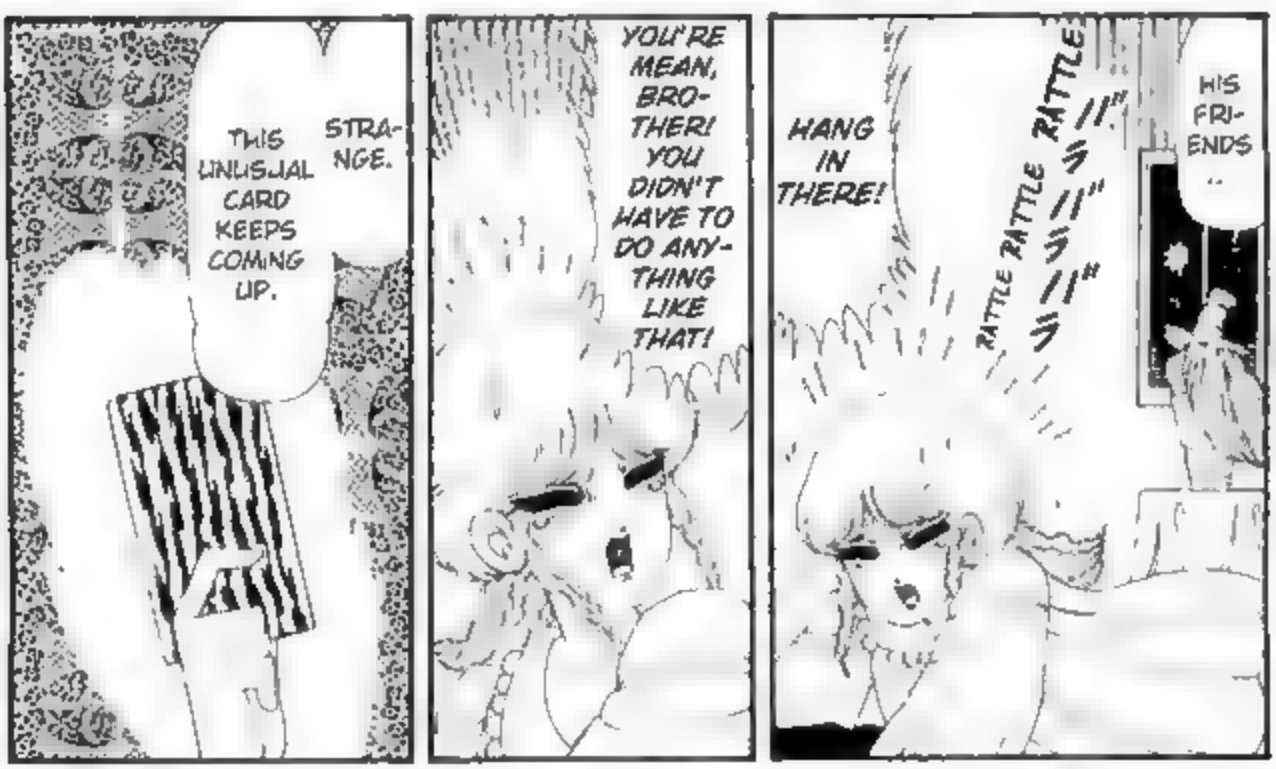
BAM!!
I MET BAN-CORAN A WHILE AGO BUT HE WAS ACTING FUNNY.
EH?
IN-TER-EST-ING.
NNG?
.....
Umm... If you'd like, you could stay here?
The hotels are full, and to make matters worse it's getting dark.
You really helped me out.
SO I PUT A BUG ON HIM.
DO YOU LIVE HERE ALONE?
MR. BAN-CORAN? DIDN'T YOU SAY YOU WERE AN INSURANCE SALES-MAN?
I DON'T MIND ...
IS THAT ALL RIGHT?

EH, WHY?
WHEN IS YOUR BROTHER COMING HOME?
KYAH!
AH, THERE'S A SPIDER ON YOUR SHOULDER.
I HAVE A BROTHER, BUT ...
I WON'T FORGIVE HIM! WHEN HE HAS ME!
WHAT ABOUT THE KINDNESS HE SHOWED ME DURING THAT RECENT INCIDENT?!
AHN ...
I DON'T KNOW WHEN HE'LL COME BACK... BUT DEFINITELY LATE...
AH ...
IT WOULD BE BOTHERSOME IF SOMEONE SUDDENLY OPENED THE DOOR.
SO HE SAID IT WAS WORK BUT THIS WAS THE GOAL?
.....


WHERE IS HE?!
AS IF HE TOLD ME!
I'LL CHECK NOW!
NORTH, NORTH-WEST!
BUT.
THAT'S GOOD
BUT... AH...
WON'T YOU TELL ME YOUR BRO-THER'S NAME?
ROOOOAR
ROAR


EEH?! WHY... WAIT, BRO-THER!
LET GO... I'LL KILL HIM...
BRO-THER!
OW ...
PHAN-TOM?!
AH?!
Crackle
Bang
Bang
Bang

AAH!
THUD
RATTLE RATTLE RATTLE
CRASH


THIS UNUSUAL CARD KEEPS COMING UP.
STRANGE.
YOU'RE MEAN, BROTHER! YOU DIDN'T HAVE TO DO ANYTHING LIKE THAT!
HANG IN THERE!
RATTLE RATTLE
HIS FRIENDS..

THIS IS NO TIME FOR CARE-FREE FOR-TUNE TELL-ING!
NO, IT SEEMS THERE'S SOME-THING VERY DAN-GEROUS IN THAT HOUSE.
キューン
キューン
HEY, WAIT!
DON'T MESS ARO-UND!
Bam
tap
BAN-COR-AN!
SWISH
Slip
YOU BASTARD, WHAT DID YOU DO TO BANCO-RAN...!

TWIST
DAMN!
RUN! HE'S HAS A FRIGHTENING UNEARTHLY AIR HANGING AROUND HIM!
WAH!
PULL
THUNK
KYAH!
POW!
WAAH ...P!
WHAT IS ALL THE RUCKUS ABOUT?
BANCORAN!
COME ...

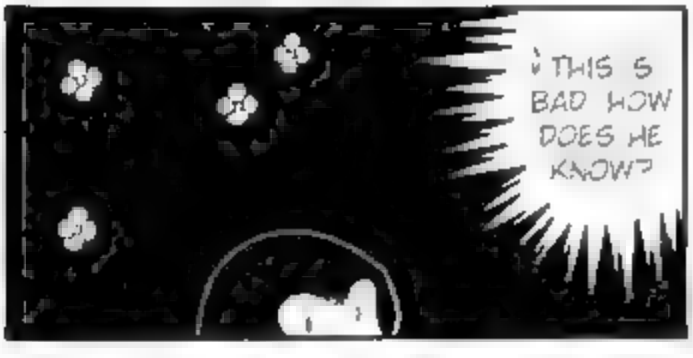
Rumble
Rumble
HOW ARE YOU ~?
HI!!
ARE YOU STILL THERE . . ?
BRO-THER, THAT HURTS ...!
A NON-SENSI-CAL... PERSON
LIGHT
POW
KYAAH! KYAAH!
RATTLE
RATTLE

Hah
Veen!
TIME WARP!
MEAN! YOU'RE SO MEAN, BROTH-ER...!
ARE THEY ALSO... HUMANS OF THE THIRD TIER...?
HE RAN ...
YEAH. AT ANY RATE, HE RAN OFF.
FEEL BET-TER?
FWP
CHAIRMAN DALESA CANCELED HIS VISIT TO BRIT-AIN.
ANY-HOW

BUT YOU SAW IT, TOO. HE HAS A MYSTERIOUS POWER.
I GIVE UP TRYING TO CONVINCE HIM.
YEAH, YEAH.
I WENT BACK TO ONE HUNDRED YEARS AGO AND RETURNED TO LONDON WITH A WAGON. THEN I CAME TO THE PRESENT AGAIN.
IT'S SOME SORT OF TRICK ...
HE HAS PARANORMAL POWERS.
IF WE DON'T MAKE A MOVE BEFORE IT'S TOO LATE...
HE'LL DEFINITELY TARGET THOSE OF US WHO KNOW HIS SECRET.
YEAH
REALISM ISN'T CHARMING.
THAT'S RIGHT!
BESIDES THAT, THERE'S THAT KID.

IT WOULD BE BOTHER-SOME IF SOMEONE SUDDENLY OPENED THE DOOR.
AH, THERE IS A SPIDER ON YOUR SHOUL-DER.
THAT BOY? WHAT ABOUT HIM?

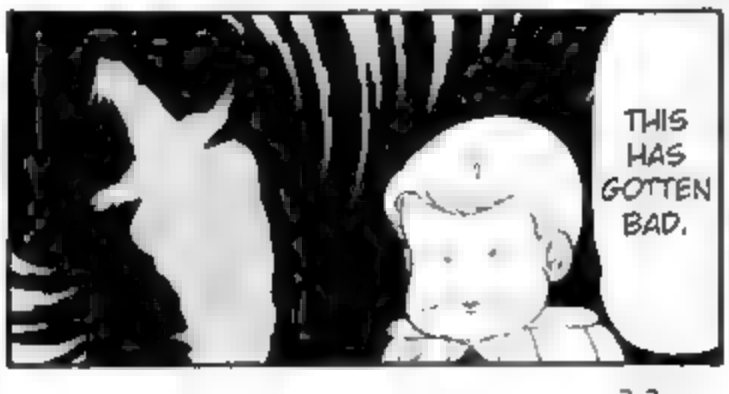
DON'T CHANGE THE SUB-JECT!
AREN'T YOU ZA-CHARY? WHY ARE YOU HERE?
"FOR WORK"? WHIS-PERING SWEETLY AND HUGGING CLOSELY?


THIS S BAD HOW DOES HE KNOW?

GYAAAH!
CHEAT-EEER!

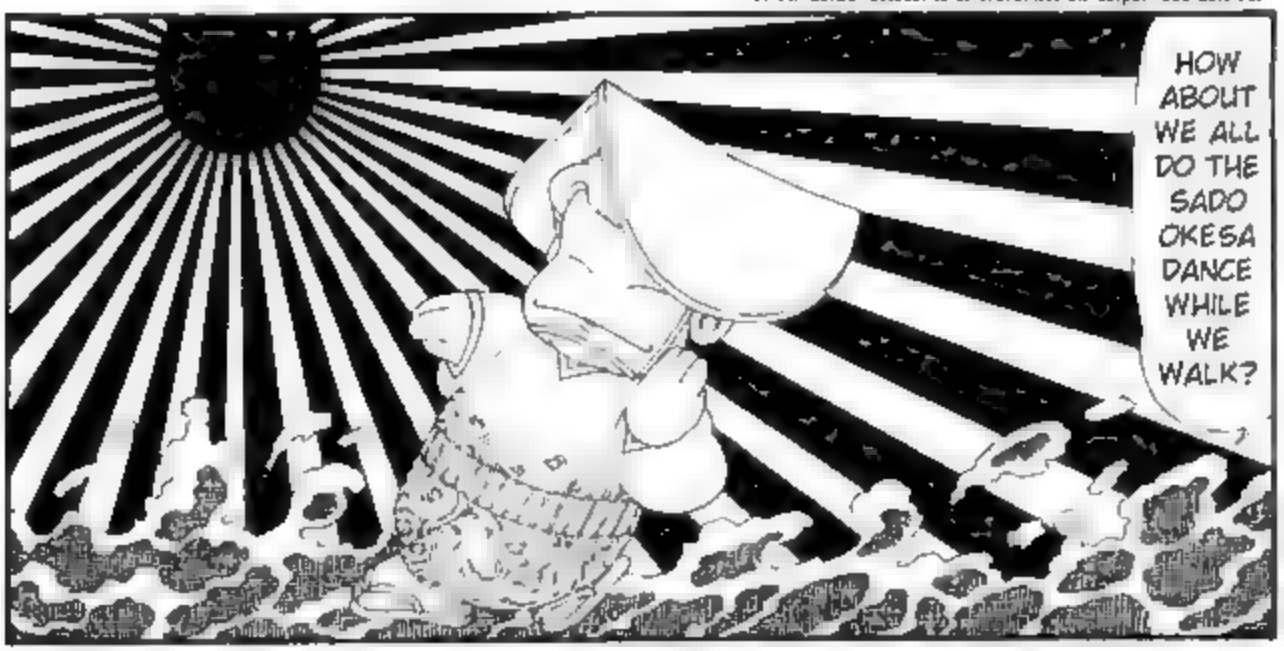
DON'T TRY TO TRICK US!
OW! MY WOUNDS HURT!
YOU DON'T DISCRIMI-NATE WHEN YOU SEE A CUTE BOY!

HNN
I DIDN'T WANT TO ACT LIKE THAT.
BUT I HAD TO DO IT TO FIND OUT THE PHANTOM'S NAME... IN SHORT, IT WAS FOR NATIONAL SECURITY...


THIS HAS GOTTEN BAD.

Silence!!!
Silence!!!
Hostility!!
YOU GUYS~
CAN'T WE WALK WITH A FUN ATMO-SPHERE?!
SO?
WHAT-EVER THE REASON, WE'LL BE TRAVELING TOGETHER SO...

T/N: Sado-okesa is a traditional Japanese dance.



T/N: Another Japanese dance.

THERE'S A POSSIBILITY THE PHANTOM IS TARGETING ALL OF US.
THE PHANTOM HAS A SECRET MYSTERIOUS POWER.
HE PROBABLY KILLS EVERYONE WHO WITNESSES THOSE POWERS.
THANKS TO PATALLIRO WE WERE ABLE TO GET AWAY, BUT HE CAN'T LEAVE THE PEOPLE WHO KNOW HIS SECRET AS IS.
HE'LL DEFINITELY ATTACK US AGAIN.
I WONDER IF WE CAN GO AGAINST THAT SORT OF POWER.
BANCORAN IS INJURED...
ISN'T THAT WHY WE'RE GOING TO ASK FOR ASSISTANCE? BE QUIET AND FOLLOW.
WHAAT?!
SNOB!

YOU SHOULD WATCH WHAT YOU SAY!
YOU COULD AT LEAST USE YOUR POWERS FOR BANCORAN!
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
EH?!
WAAAH!
ANY-ONE CAN GET CAUGHT UP IN THE MO-MENT.
Pah!
Pah!

killed
Who
FIGHT SERI-OUSLY!
Robin?
Cock
WHILE YOU WERE ACTING LIKE IDIOTS OUR DESTINA-TION HAS COME INTO SIGHT.
Ah, here we go!
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE HE USED THE COCK ROBIN TO WALK.

A MAGICIAN I MET BEFORE IN RUSSIA.
WHO IS THE MASTER?
WAITING FOR YOU, THE MASTER IS.
THE MASTER HAS BEEN WAITING FOR YOU.
STOP THAT!
IF THAT'S IT WE DIDN'T HAVE TO COME ALL THE WAY OUT HERE.
YOU PLAN ON GOING UP AGAINST THE PHANTOM WITH A MAGICIAN?!
THE MAGICIAN MISTER WHO IS LALAMIS CHAKA KHAN.
CLICK
PUBLICLY HE USES HIS SUPERNATURAL ABILITIES TO PUT ON SHOWS AROUND THE WORLD AS A MAGICIAN PRETENDING TO HAVE MAGICAL POWERS.
STOP IT, YOU'RE MAKING ME SICK!

I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO THIS SINCE I GOT YOUR LETTER.
IT'S BEEN A LITTLE WHILE.
SNAP
SQUEE SQUEE SQUEE
FWOOSH
ZACHARY.
DON'T BE RUDE!
AREN'T THERE ANY WHEELS ON THIS?
ONLY HE COULD GO UP AGAINST THE PHANTOM.
THIS IS...
RUSTLE

THUD
SPIN SPIN
OH
スッ
フワッ
Swish Fwoosh
I DIDN'T RECOG-NIZE YOUR SKILL
AS LONG AS YOU UNDER-STAND
WHAT'S WITH HIM?!
DON'T WORRY ABOUT HIM.
LET'S GET TO BUSI-NESS.
I DIDN'T RECOG-NIZE YOUR SKILL-!
I GET IT!
I DIDN'T RECOG-NIZE YOUR SKILL.
YEAH.
ACCORDING TO YOUR LETTER, A CRIMINAL HAS THE SAME POWERS AS I DO?
IN ORDER TO CATCH HIM WE WANT TO BORROW YOUR POWERS

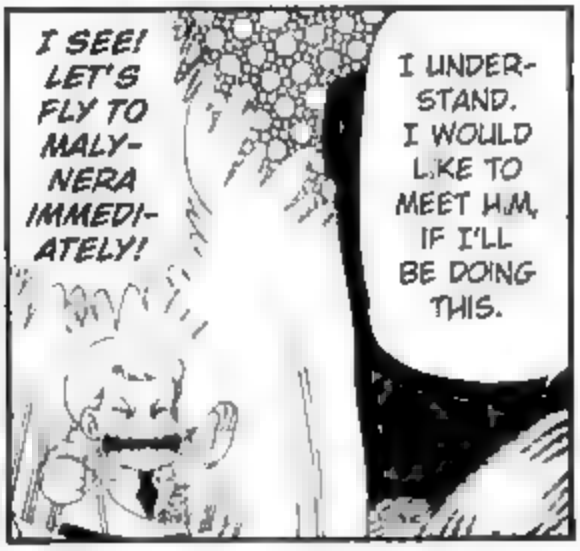
HMM
PLEASE! LEND US YOUR POWERS!
SO THERE REALLY ARE PEOPLE LIKE THAT. YOU COULD KILL EVERYONE WITH SUCH FRIGHTENING POWER.
WHAT YOU WOULD CALL SUPER-HUMAN POWERS. MY PRECOGNITION IS ALSO A TYPE OF THAT.
THIRD TIER?
I CAN'T BELIEVE IT. THAT TWO PEOPLE OF THE THIRD TIER WHO HAVE THIS POWER ARE IN THE WORLD.
DON'T WORRY. THE TAMA-NEGI ARE BUILDING UP THEIR DEFENSES AROUND HIM.
THE PHANTOM MIGHT TRY TO REACH HIM AT A TIME LIKE THIS.
A CERTAIN MAN HAS BEEN INJURED, AND I'M DOUBTFUL HE COULD EVEN RUN AWAY.
I'M NOT ASKING FOR HELP FOR MYSELF.
Gate Gate Paragate
WHIRR...

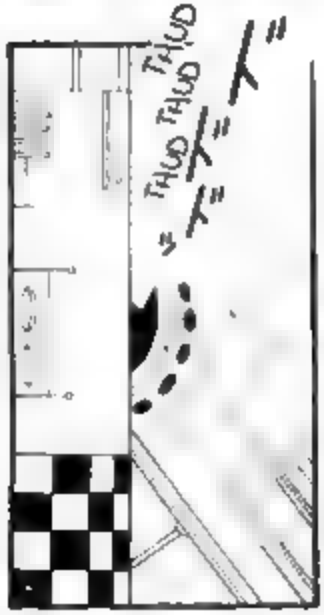
T/N: The heart sutra. Translates essentially to, "Gone, gone, gone beyond, completely gone beyond, oh enlightment, all hail!"

Doorg
AREN'T YOU GUYS GETTING MIXED UP?

CHANNEL O OPEN! ALPHA PLAN, GO!

IF SOMEONE SUSPICIOUS SNEAKS INTO MALY-NERA WE CAN DETECT THEM IM-MEDIATELY!
WHY TO MALY-NERA?!


I SEE! LET'S FLY TO MALY-NERA IMMEDI-ATELY!
I UNDER-STAND. I WOULD LIKE TO MEET HIM, IF I'LL BE DOING THIS.

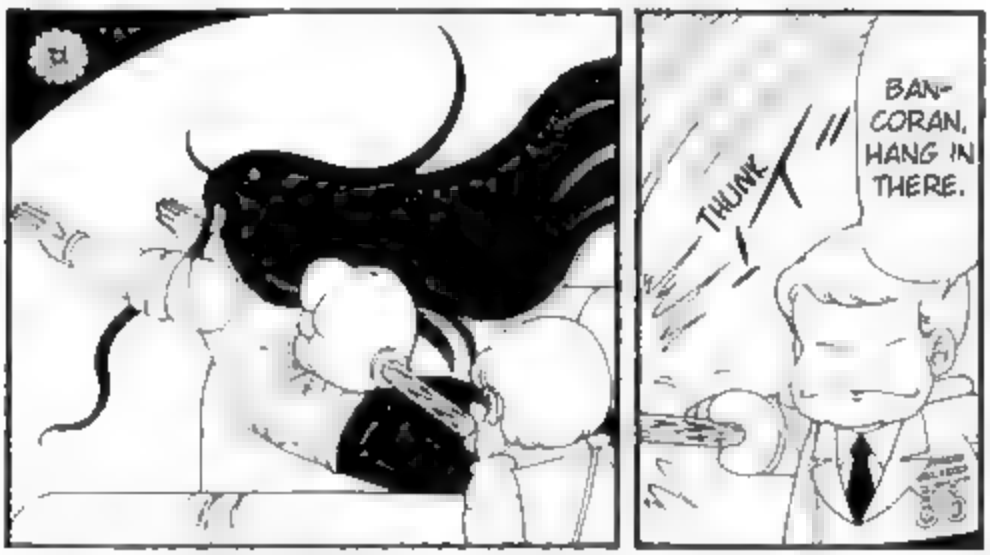

THUD THUD THUD

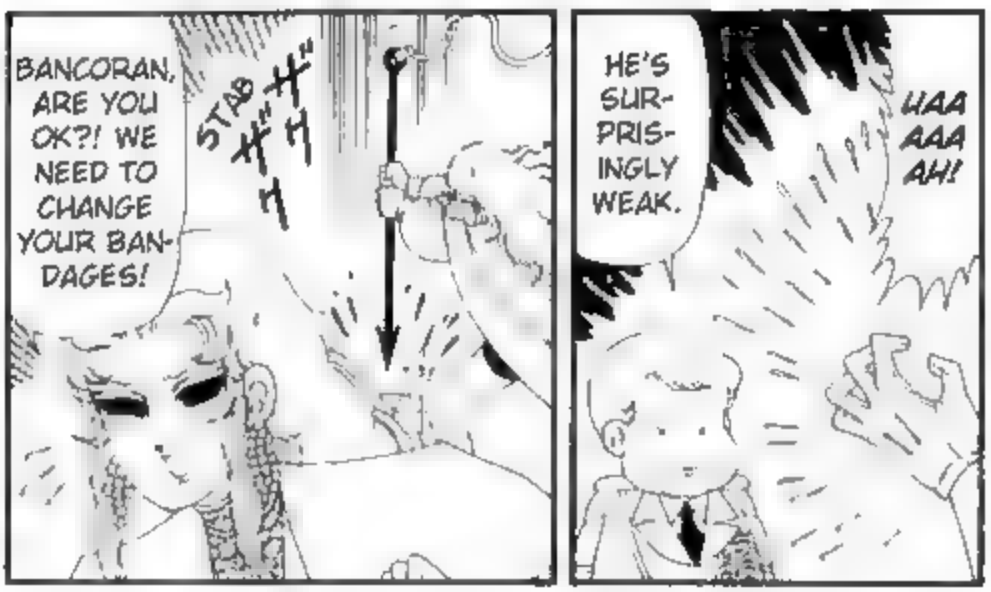
WAIT A MINUTE! IN THIS CONDI-TION...!
EVERY-ONE MEETS IN MALY-NERA TO AMBUSH THE PHAN-TOM!

ALPHA PLAN?
ROGER! ALPHA PLAN GO!

HANG IN THERE FOR 20 MIUTES!
DOOOOOH!
ROOAR
TIME IS VALUABLE, SO WE'RE USING THE ROCKET!
WHAT IS THIS ?!
RUMBLE... ゴゴゴ
5.
Maly-nera
BAN-COR-AN!
HE'S OK FOR THE MO-MENT.
HOW IS BAN-COR-AN?

IDIOT! EVEN WHEN HE'S IN-JURED!
WE HELD DOWN ACCEL-ERATION AT 15GS.
YOU DIDN'T GO EASY ON HIM?


THUNK
BAN-CORAN, HANG IN THERE.

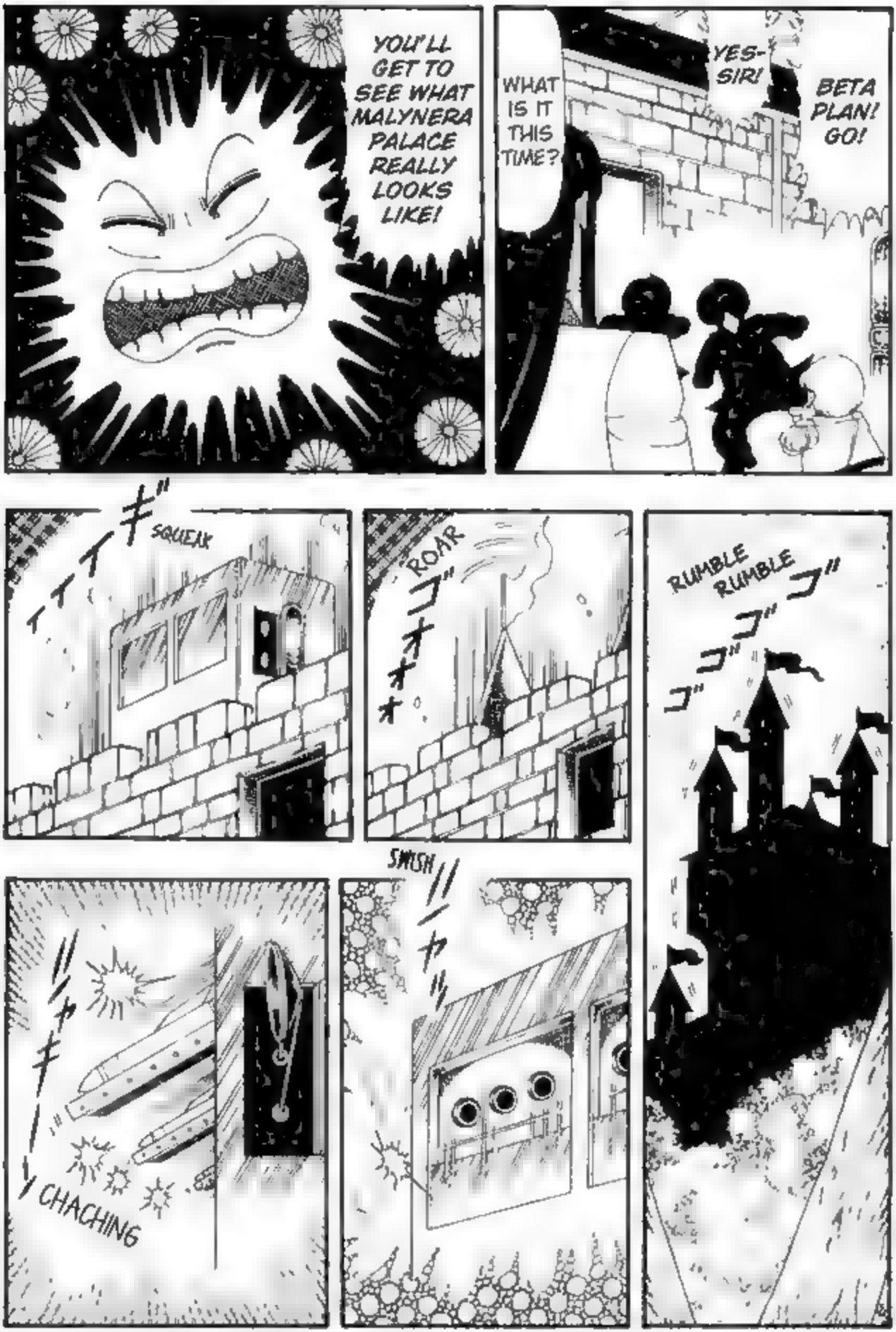

BANCORAN, ARE YOU OK?! WE NEED TO CHANGE YOUR BAN-DAGES!
STAB
HE'S SUR-PRIS-INGLY WEAK.
HAA AAA AH!

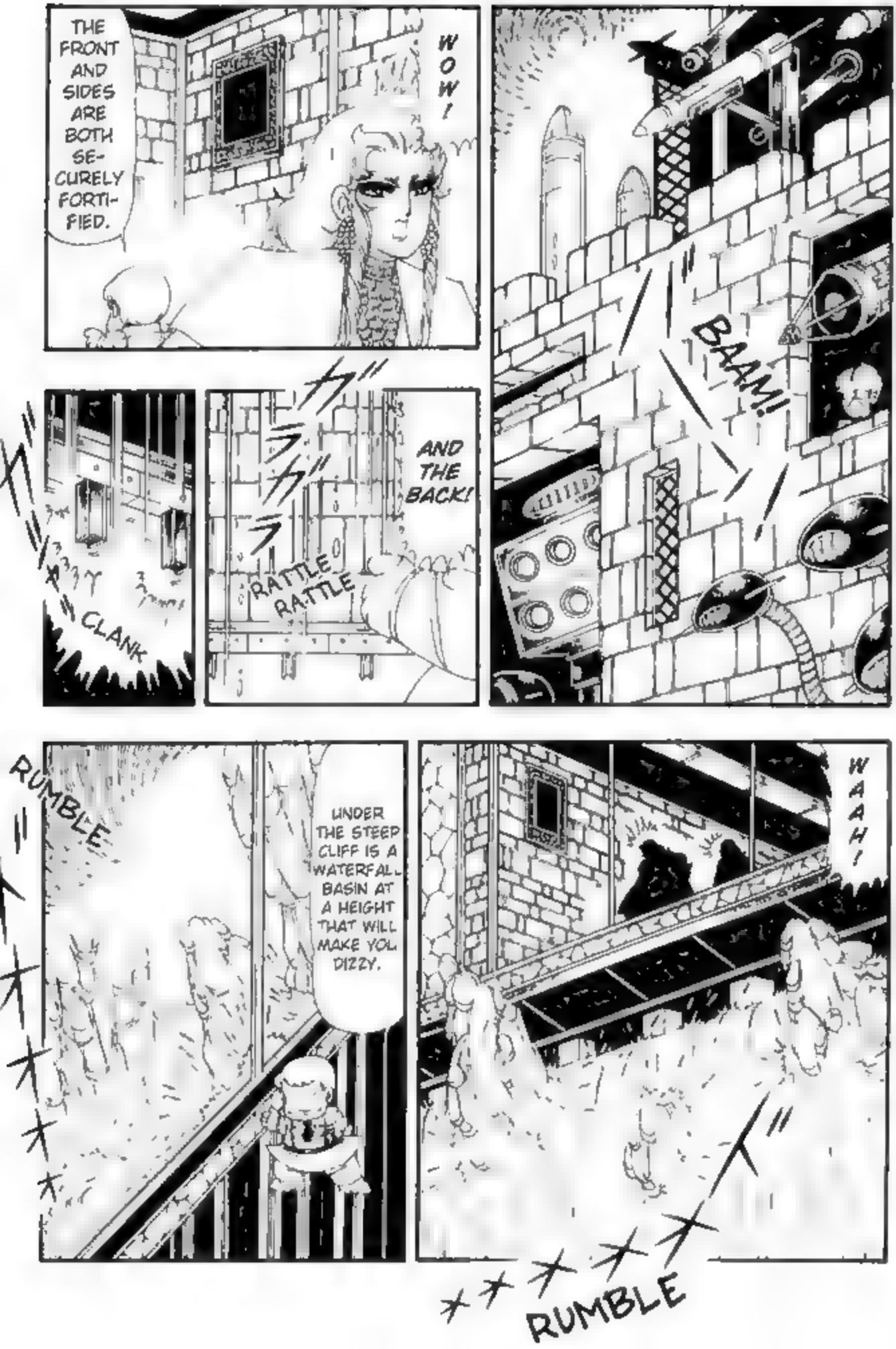
WHAT ARE YOU DOING?!
DON'T GRAB ME!
NO, I WILL!
I'LL DO IT!
Silence
I'LL HELP YOU.
CRUSH
BUMP
SLIP
THUD THUD THUD
SHOCK
BAS-TARD, ARE YOU THE PHAN-TOM?!
THAT POWER JUST NOW..

DO MANY PEOPLE AROUND THE WORLD HAVE POWERS LIKE YOU?
WHO KNOWS. . EXCUSE ME, PUT UP YOUR HAIR.
WHO? THAT'S A STRANGE NAME.
TURN AROUND.
I'M NOT THE PHANTOM. ZACHARY ASKED ME TO COME HELP SOMEONE.
PLEASE CALL ME WHO.
Shiver ゾゥッ
I'M UNDER-STAND-ING THE WORLD LESS AND LESS.
Rustle
HOW BEAU-TIFUL

SQUEAK
DON'T ABAN-DON ME!
I SAID LET GO!
LET GO! YOU'RE GETTING IN MY WAY!
NO!
WHAT ARE YOU DOING?
EH?
WAIT A MINUTE. I DIDN'T PREDICT THIS.
IS HE OVER 20?
I'M SURE HE'S 23.
WHAAAT, EVEN YOUNG MEN IN THEIR 20'S FALL FOR BANCO-RAN!
SO HIS INTER-ESTS EXTEND TO BEAU-TIFUL YOUNG MEN?

CRACKLE
DON'T GET TOO CLOSE TO BAN-CORAN!
ALL YOU HAVE TO DO IS HELP KILL THE PHANTOM!
WHO!
CRACK CRACK CRACK
CRACK
THAT'S RIGHT!
Hah
IS THIS THE TIME TO BE GRACEFULLY DRAWING A TRIANGLE?! WHILE YOU'RE DOING THAT THE PHANTOM IS COMING IN TO ATTACK!
ODD PLACE TO BE DENSE.
WHAT'S GOING ON?


YOU'LL GET TO SEE WHAT MALYNERA PALACE REALLY LOOKS LIKE!
WHAT IS IT THIS TIME?
YES-SIR!
BETA PLAN! GO!
イイイ SQUEAK
ROAR
ゴオオオオ
RUMBLE RUMBLE
ゴ ゴ ゴ ゴ ゴ
SWISH
CHACHING


THE FRONT AND SIDES ARE BOTH SECURELY FORTIFIED.
WOW!
BAAM!!
CLANK
RATTLE RATTLE
AND THE BACK!
RUMBLE
UNDER THE STEEP CLIFF IS A WATERFALL BASIN AT A HEIGHT THAT WILL MAKE YOU DIZZY.
WAAH!
RUMBLE

SO I HAVE TO BE COMPLETELY DEFENDED!
Hu hu hu
WE PREPARED IT BECAUSE COUNTRIES ANYWHERE WOULD COME ATTACK US FOR THE DIAMONDS.
THAT'S QUITE THE GIZMO!
A NORMAL PERSON WOULDN'T BE ABLE TO GET CLOSE.
From each nation, the elite Black Tamanegi Force
Next, the CIA
And from MI6

Beep
The robots Dabaiiro built.
MA-JOR!
Chatter chatter
ETRANGE!
Etrange came along.
I WAS TOLD PEOPLE WERE GATHERING HERE FOR A PARTY.
Parey?
WHY ARE YOU HERE?
IT'S BEEN A LONG TIME.
GOOD AFTER-NOON.
YOU'RE PURA-RA? I'VE HEARD ABOUT YOU.
CHEF.
YO, IT'S BEEN AWHI-LE.

NYAHA NYAHA
AREN'T YOU NYAN-KO? HOW ARE YOU?
SHE'S SHY BECAUSE THEY'RE ALL HAND-SOME.
Beep?
SHUT UP!
DON'T GET SO CLOSE!
SOME-HOW THIS FEELS LIKE A CLASS REUNION.
TRY TO DRIVE ME OUT IF YOU CAN
Hu
STOP THAT! I DON'T KNOW WHAT SORT OF POWER YOU HAVE BUT DON'T CREEP INTO SOMEONE ELSE MIND WITHOUT THEIR PERMISSION!
WHAT ARE THOSE TWO TO YOU?
LIGHT

AH
AAH !
AAH
AUGH

T/N: Terao Akira's song.

T/N: "Yasugi Bushi", a song that is sung while performing "Jodou Sukui" (Loach Scooping). This is a traditional Japanese folk song, with the dance being performed with a basket and mimicking scooping.

SLAM
Hah hah
AH!
Hu
CRUEL MAN YOU'VE PENE-TRATED MY HEART
YOU WANTED IT
A TELE-VISION BROAD-CAST FROM THE DUN-GEON!
DON'T WORRY, THIS IS THE CLIMAX OF THE SHOW.

PLEASE~ LET ME GO OUTSIDE~ I WANT TO SEE THE SUN ONCE MORE BEFORE I DIE~
GET TO WORK!
CRACK
HIEEEH!
LIGHT
DEAR!
Hah
WHAT IS HE DOING?
ISN'T THAT THE POLICE CHIEF?
GYEEEH!
Crack
DON'T ACT SPOIL-ED!
AAAH!
DEAR!
OOH! IT'S YOU! AND THE CHIL-DREN!

DEAAR!
DADDY!
HONEY!
THUD
CLANK
Ho
ho
ho
Hee
hee
hee
AAH
!!
NN?!
AH!
EH?
HEY!
WHAT BAD TASTE -
Hee
Hee
HOW ABOUT IT? HEY, ISN'T THIS THE BEST FORM OF ENTER-TAIN-MENT?

STOP THAT!
BANG BANG BANG
IT'S THE PHANTOM!!

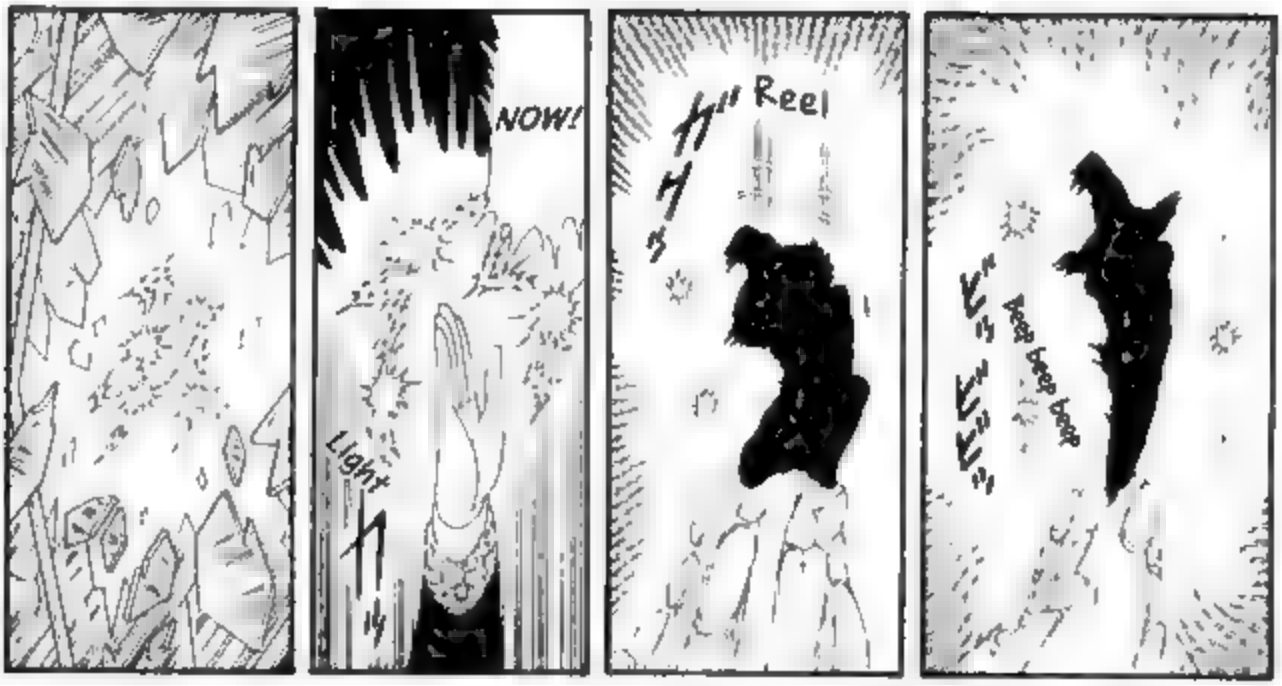
BAM BAM BAM
KYaah!
waah!

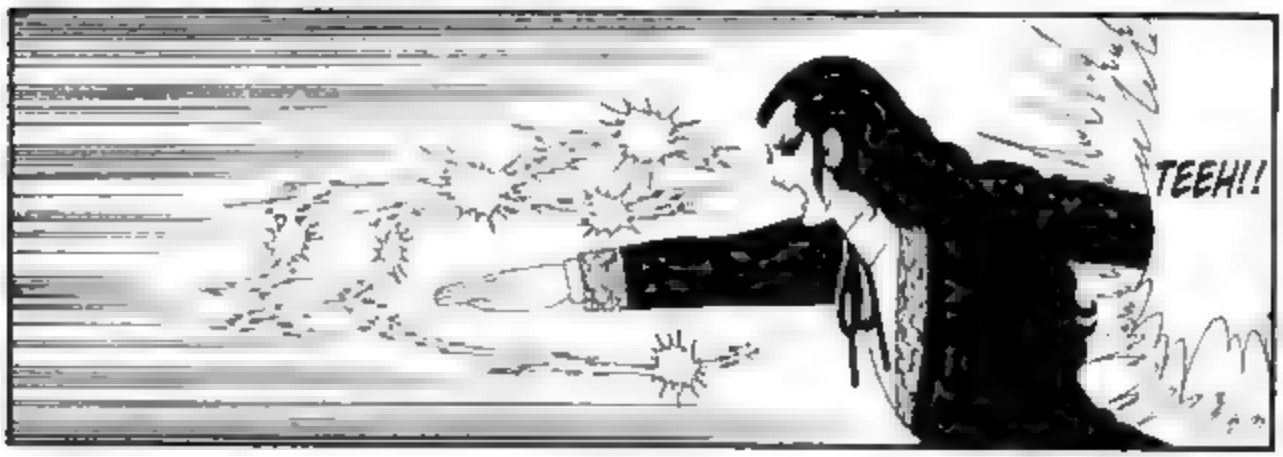
THIS WAY!
THAT WAY!
SHOOT! SHOOT!
Everything fell into maniacal chaos beyond understanding.
KYAAH!

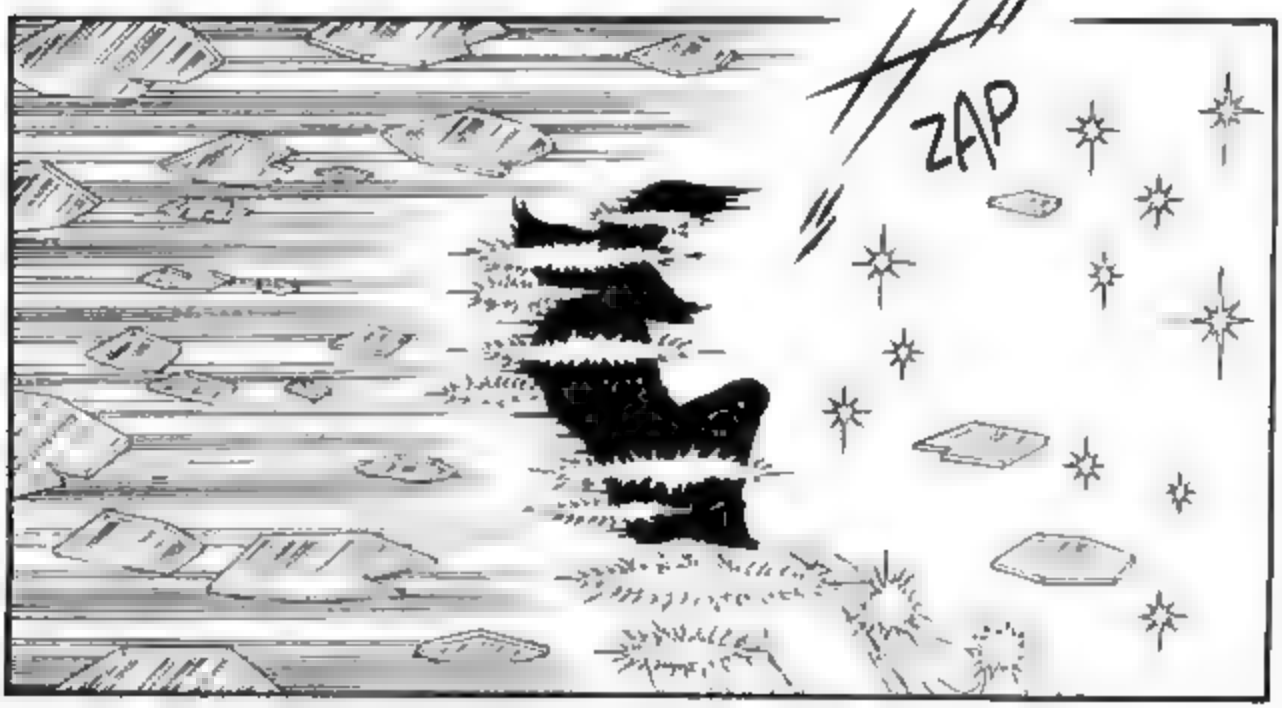
BANG

CRACKLE CRACKLE
ROAR
Plasma and them were the first to regain their composure.
BEEP
L'-4
BEAM
STEP ASIDE, GET AWAY FROM THAT GUY, LEAVE HIM TO ME!
I DON'T KNOW WHAT SORT OF MENTAL POWERS YOU HAVE BUT CAN YOU TAKE THIS?!
Plasma's family is firmly united!
CRACKLE CRACKLE CRACKLE

CRACK
CRACK
CRACK
ELEC-
TRIC
DIS-
CHARGE
!!
BAM
POW
!!
WAAH!
THEY
ARE
DAM-
AGED!
SCREE

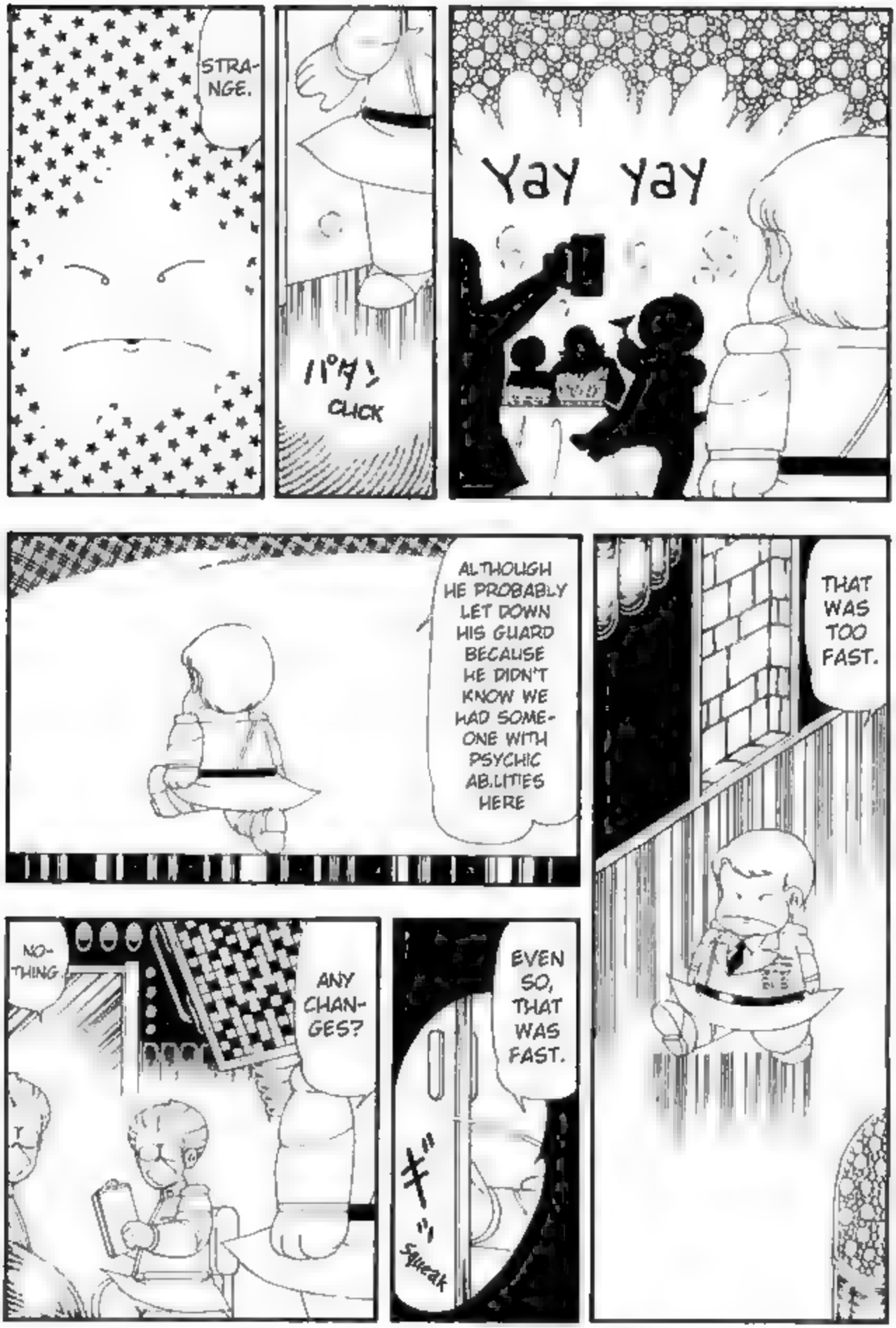

NOW!
Light
Reel
ビッ ビッ ビッ
Beep Beep Beep

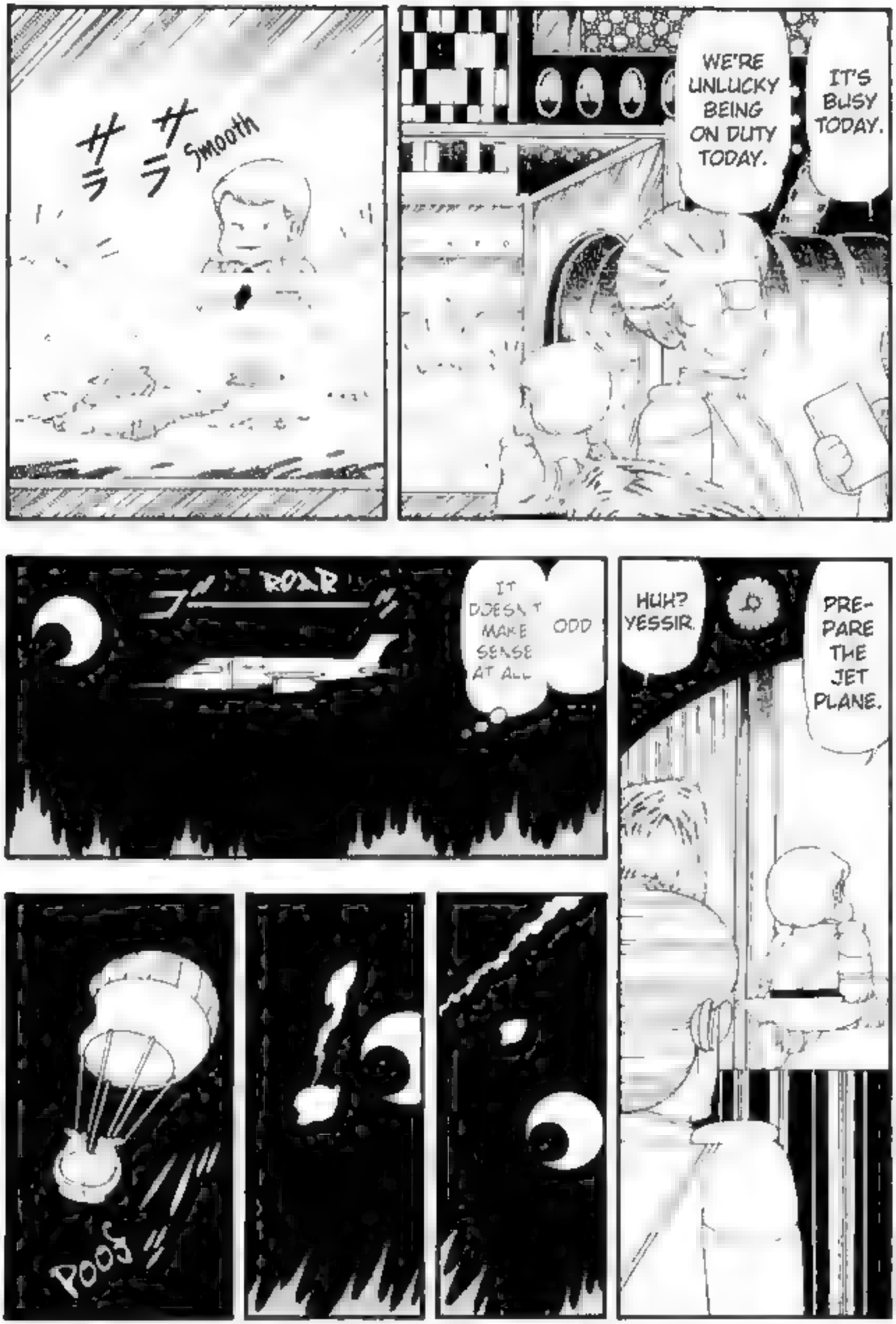

TEEH!!

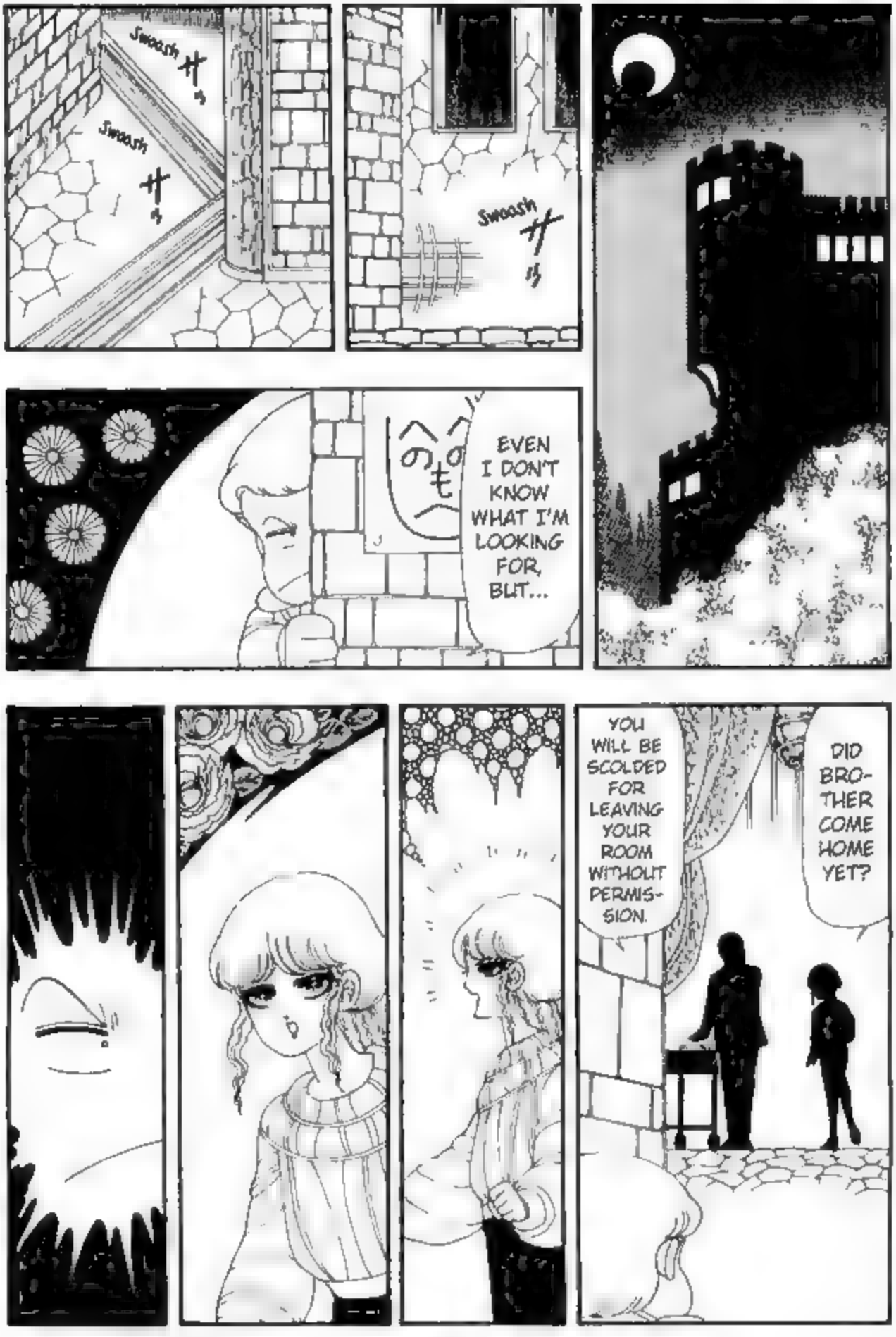

ZAP

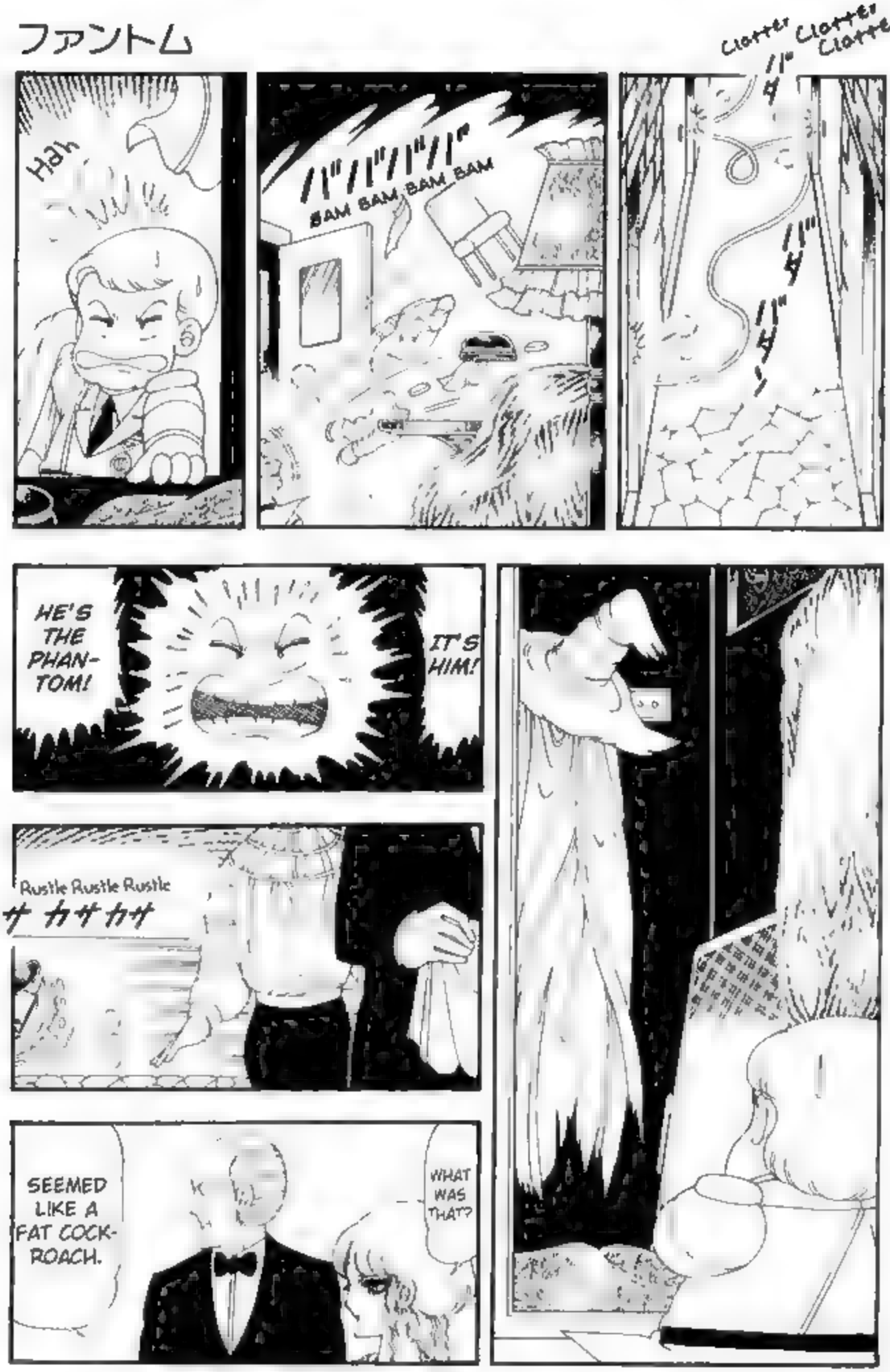
WE DID IT!
IT WORK-ED.

WE DID IT! WE DID IT!
WHAT DID WE COME HERE FOR?
WOW
THE PHANTOM IS DEAD.
BANCORAN!
BANCORAN, I'M SO RELIEVED!
YaaaaY
CHANGE THIS TO A CLASS REUNION PARTY!
IT CAN'T BE HELD ED
YOU OWE ME ONE


STRA-
NGE.
パチン
CLICK
Yay yay
ALTHOUGH HE PROBABLY LET DOWN HIS GUARD BECAUSE HE DIDN'T KNOW WE HAD SOME-ONE WITH PSYCHIC AB.LITIES HERE
THAT WAS TOO FAST.
NO-THING.
ANY CHAN-GES?
EVEN SO, THAT WAS FAST.
ギッ
Squeak


サラサラ
SMOOTH
IT'S BUSY TODAY.
WE'RE UNLUCKY BEING ON DUTY TODAY.
ROAR
IT DOESN'T MAKE SENSE AT ALL
ODD
PREPARE THE JET PLANE.
HUH? YESSIR.
POOF


Swoosh
Swoosh
Swoosh
EVEN I DON'T KNOW WHAT I'M LOOKING FOR, BUT...
DID BROTHER COME HOME YET?
YOU WILL BE SCOLDED FOR LEAVING YOUR ROOM WITHOUT PERMISSION.

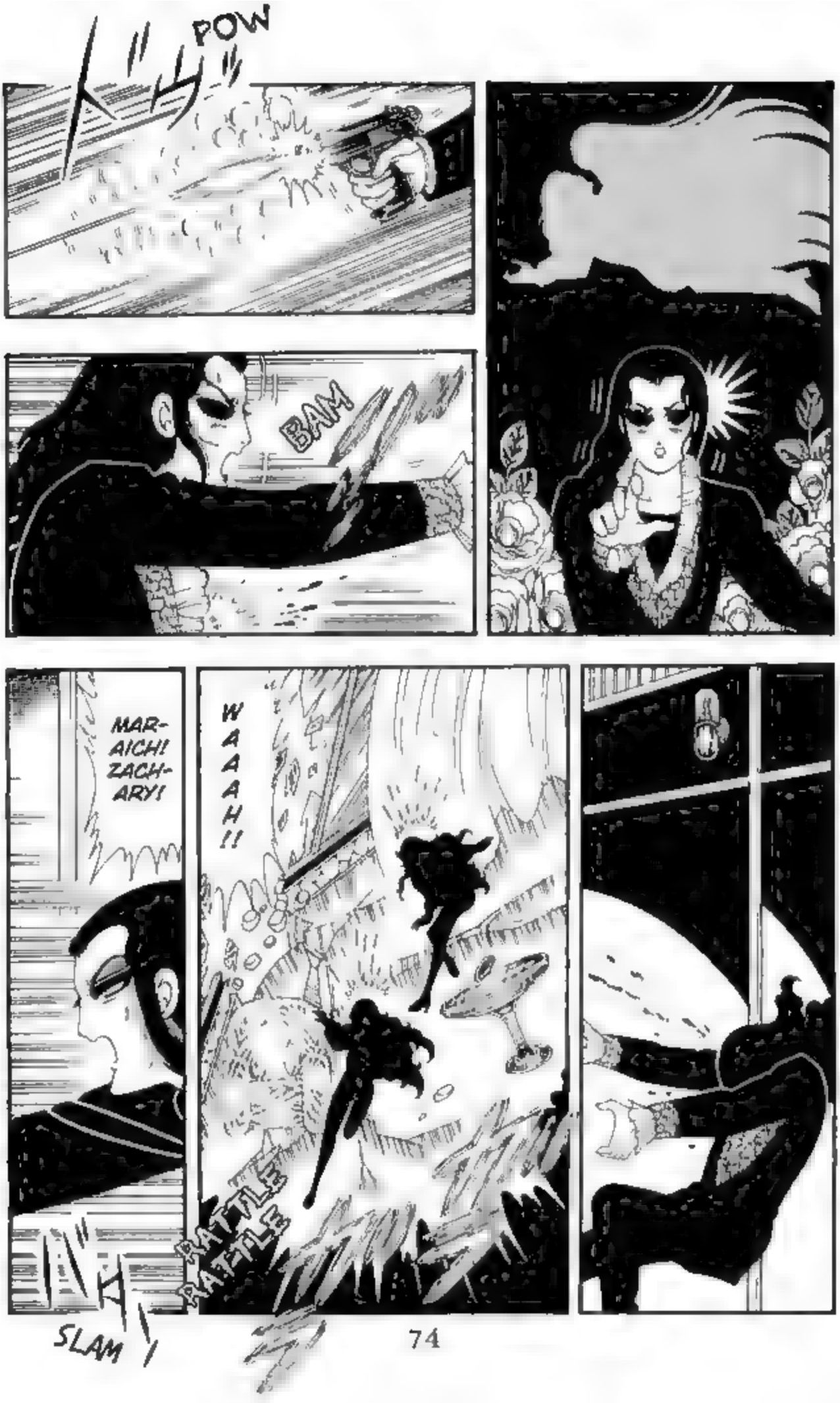

Hah
BAM BAM BAM BAM
Clatter Clatter Clatter
HE'S THE PHAN-TOM!
IT'S HIM!
Rustle Rustle Rustle
カサ カサカサ
SEEMED LIKE A FAT COCK-ROACH.
WHAT WAS THAT?

HE SAID SO HIMSELF! THERE AREN'T TWO PEOPLE IN THE WORLD WITH THAT POWER!
HE HIDES HIMSELF AS THE MAGICIAN MISTER WHO! BUT HIS TRUE FORM IS THAT OF THE TERRIFYING ASSASSIN, THE PHANTOM!
BAN-CO-RAN.
WHEN DO YOU PLAN ON LEAVING, TOO?
HE SHOULD HURRY AND SEND HIM OFF.
HN?
I NEED TO SPEAK TO YOU.
YOUR ATTITUDE HAS SUDDENLY CHANGED
YOUR WORK IS DONE, SO WHEN ARE YOU GOING?

Crack
PER-VERT.
AAAH ...!
WH AA AT ?!
Sullen
DON'T TRY TO TRICK ME! WE'LL SETTLE THIS NOW!
WAIT, WHAT WAS THAT SOUND?
RUMBLE RUMBLE
Crack crack
WHAT DO YOU NEED?
IN SHORT ..
WON'T YOU HURRY UP AND SPIT IT OUT?
BAN-CORAN, GET AWAY FROM THAT GUY!
RUSHING
Crack crack
WHAT IS IT?!
WELL

Veen!
Hah
THAT'S THE PHANTOM!!
THUD
UNTIL RECENTLY HIS EYES WERE HIDDEN UNDER HIS HAT SO HE DIDN'T NOTICE YOUR POWERS.
HE SLIPPED IN USING THAT, BUT UNFORTUNATELY HE FELL UNDER YOUR CHARM!
IT'S A STUPID STORY. ZACHARY ASKED FOR HIS HELP WITH THE PHANTOM!
BAM!
DAMN!

CRACK
RATTLE RATTLE
WAH!!
SO HE CAME UP WITH THE IDEA TO MAKE A PUPPET OUT OF MUD AND ATTACKED THAT TO EARN YOUR CONFIDENCE!
BE CAREFUL! AS FAR AS HE'S CONCERNED ZACHARY AND MARAICH ARE IN THE WAY! THOSE TWO ARE IN DANGER!
BAM!


POW
BAM
MAR-AICH! ZACH-ARY!
WAAAH!!
RATTLE RATTLE
SLAM

TAP
WAAAH!!
SWOOSH
BAN ...!!
RATTLE RATTLE
GRAB

RUMBLE
Waa
ZACH-
ARY
...
AH
...
I DID
ALL I
COULD
TO
SAVE
YOU.
RUMBLE

Splash
Swoosh
WE MADE A SAFETY DEVICE IN CASE ANYONE FELL INTO THE BASIN OF THE WATER-FALL.
WH-WHERE IS THIS?!
ZACHARY, WHAT ARE YOU DOING? PLAYING?
WHAT'S SO FUNNY?
Giggle
Hu
That's right. Pataliro became suspicious when the Phantom's body didn't come through the stream.

"WHAT'S SO FUNNY"...? BANCORAN DIDN'T HESITATE FOR A SECOND TO REACH OUT HIS HAND TO MARAICH...
HE DIDN'T THINK OF ME AT ALL ...
Giggle
HUGH...!
REEL
BANCORAN'S INJURIES HAVE WORSENED, TOO.
I WOULD GUESS SO. BECAUSE OF THAT GREAT DIVE.
haaaa

HE ISN'T THE ONLY MAN, SO DON'T WORRY.
EVEN IF I KEEP FOLLOWING HIM AROUND ...
I UNDERSTAND BANCORAN'S FEELINGS CLEARLY.
I'M GOING BACK.
THOSE TWO HAVE BEEN LIVING TOGETHER A WHILE NOW.
WHAT OF THE PHANTOM'S LITTLE BROTHER?
EVEN THOUGH I WAS BEING SERIOUS.
I'M NOT IN THE MOOD TO LISTEN TO JOKES.
SODOMY!
IF IT'S OK WITH YOU, I'LL HOLD AND COMFORT YOU.
ALL RIGHT.
Papan
THAT'S AWFULLY DULL.
HN ...
I HEAR HE'S BEING PROTECTED BY THE POLICE. THAT KID DIDN'T DO ANYTHING WRONG SO HE'LL BE OKAY.

ARE YOU HAP-PY?
playing dead
WELL, DAMN. HOW ARE YOU GOING TO BACK ME UP?
IgNORiNg
pan!
IF I SEE YOU, WILL I END UP REMEMBER-ING HIM?
"FARE-WELL"? WHEN YOU PUT IT THAT WAY IT'S LIKE WE'RE SEPARATING FOREVER.
FARE-WELL.
LIKE A SUDDEN STORM ON A BLOSSOM, IT IS LIFE TO SAY GOODBYE.
SO, FARE-WELL.

*A famous proverb from Masuji Ibuse.

FARE-WELL ...
♪killed
Who ♪
COCK ROBIN WALK!
WELL, LET'S MOVE ONTO A NEW DAY TOMOR-ROW!
WHAT'S THERE TO BE UPSET ABOUT ?!
WELL, BECAUSE THERE ARE PARTINGS THERE ARE NEW MEET-INGS.
Ah, here we go!
♪Ro-bin?
♪Cock